

THE OFFICIAL MOTION PICTURE ADAPTATION



ISSUE 1
\$3.99

STAR TREK[®]



MESS -09
Niro

VERSION
FRANÇAISE

VULCAIN


DATE STELLAIRE 2230.06



STAR TREK®







TROIS ANS PLUS TARD.

STARFLEET À
USS KELVIN,
RÉPONDEZ !

STARFLEET,
NOUS VOUS AVONS
ENVOYÉ UNE
TRANSMISSION.
L'AVEZ-VOUS
REÇUE ?

KELVIN,
VOUS AVEZ
VÉRIFIÉ CES
DONNÉES ?

C'EST CE
QUE DONNENT
LES SENSEURS
GRAVITATION-
NELS.

KELVIN,
CE QUE VOUS
NOUS AVEZ
ENVOYÉ EST
IMPOSSIBLE.

C'EST
POURQUOI !
NOUS L'AVONS
ENVOYÉ.



RAPPORT !

À PORTÉE
VISUELLE,
DANS 20
SECONDES...



SUR
ÉCRAN.

STARFLEET
NOUS
SOMMES EN
SITUATION DE
PREMIER
CONTACT.

ENREGISTRÉ
KELVIN



CAPITAINE,
NOUS AVONS
UN VISUEL.



OH !
MON DIEU.







FELI DE
TOUS LES
PHASERS. RAPPORT DE
DOMMAGES

COEUR DE
DISTORSION
TOUCHE.



NIVEAU
D'ÉNERGIE
À 38%

ILS FONT FELI
À NOUVEAU.

TOUTE
L'ÉNERGIE
AUX BOUCLERS
AVANT.







SI JE NE DONNE PAS SIGNE DE VIE D'ICI 15 MINUTES, ÉVACUEZ.

MONSIEUR, NOUS POUVONS NOUS ÉCHAPPER.

NON, NOUS N'EN AVONS PAS LE TEMPS.



APRÈS L'ÉVACUATION PROGRAMMEZ LE PILOTE AUTOMATIQUE POUR UN ÉPERONNAGE.

À VOS ORDRES.



VOUS ÊTES LE CAPITAINE MAINTENANT, M. KIRK









MONSIEUR,
ILS NOUS
VERROUILLE DE
NOUVEAU !

MANOEVRE
BRAVO SIX !



À TOUS LES
PONTS, ICI LE
CAPITAINE.

ORDRE GÉNÉRAL
13 ! ÉVACUATION
IMMÉDIATEMENT !



ÉVACUATION IMMÉDIATEMENT !

VOUS ALLEZ DEVOIR ACCOUCHER DANS LA NAVETTE !

C'EST LA VOIX DE GEORGE ! QUE SE PASSE-T-IL ?



GEORGE !

BEEP BEEP

TU VAS BIEN ! DIEU MERCI !



LA NAVETTE MÉDICALE 37 T'ATTEND, VA Y MAINTENANT !

GEORGE, IL ARRIVE, NOTRE BÉBÉ, ... IL ARRIVE.



PILOTE AUTOMATIQUE HORS SERVICE

PILOTAGE MANUEL REQUIS.



CAPITAINE À NAVETTE 37, MA FEMME EST-ELLE À BORD ?

OUI MONSIEUR.

ÉVACUEZ IMMÉDIATEMENT. C'EST UN ORDRE !



ATTENDEZ !



GEORGE !
OÙ ES-TU ?

CHÉRIE,
ÉCOUTE-MOI...

...JE NE
VIENS PAS.



SI L'ON
VEUT QU'IL
Y AIT DES
SURVIVANTS...

TU ES
RESTÉ SUR LA
PASSERELLE.



JE DOIS
COUVRIER VOTRE
FLITE.

GEORGE,
TU NE PEUX
PAS ME FAIRE
CELA.



STOP, J'AI
BESOIN QUE
VOUS POUSSIEZ
MAINTENANT.

AAAAHH!
AAAAHHAAAAHH!





WWWAA...
AAAWAAA...



WAAAH!
AAWAAAAH!

QU'EST-CE QUE C'EST ?
UN GARÇON...



J'AI UN FILS !

IL EST BEAU...



GEORGE,
TU DEVRAIS ÊTRE LÀ...



[WARNING]

[IMPACT]

00:19:01

[WEAPONS]
OFFLINE

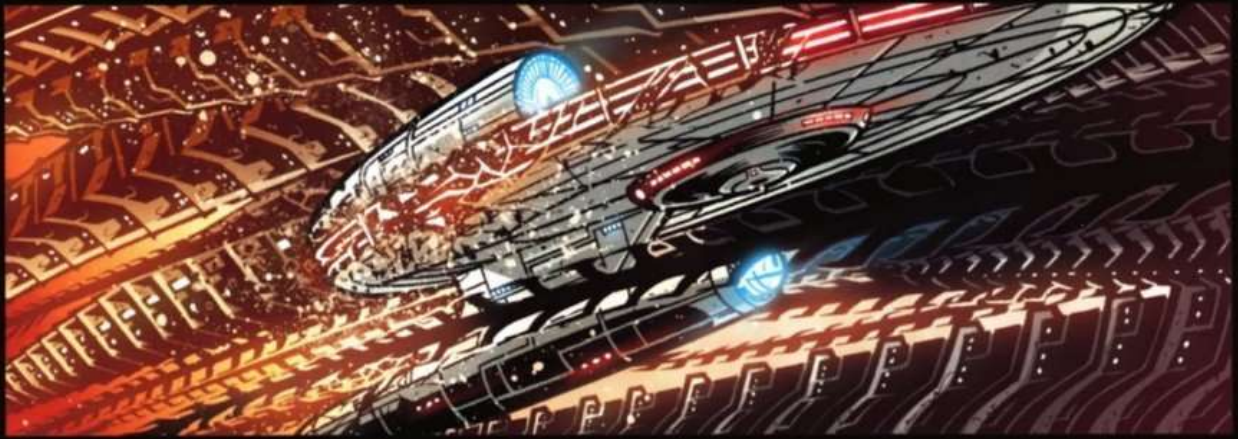
[SHIELDS]
OFFLINE



COMMENT ALLONS-NOUS L'APPELER ?



NOUS POURRIONS L'APPELER COMME TON PÈRE...



TIBERIUS ? TU TE MOQUES DE MOI ?
APPELONS-LE PLUTÔT JIM, COMME TON PÈRE.



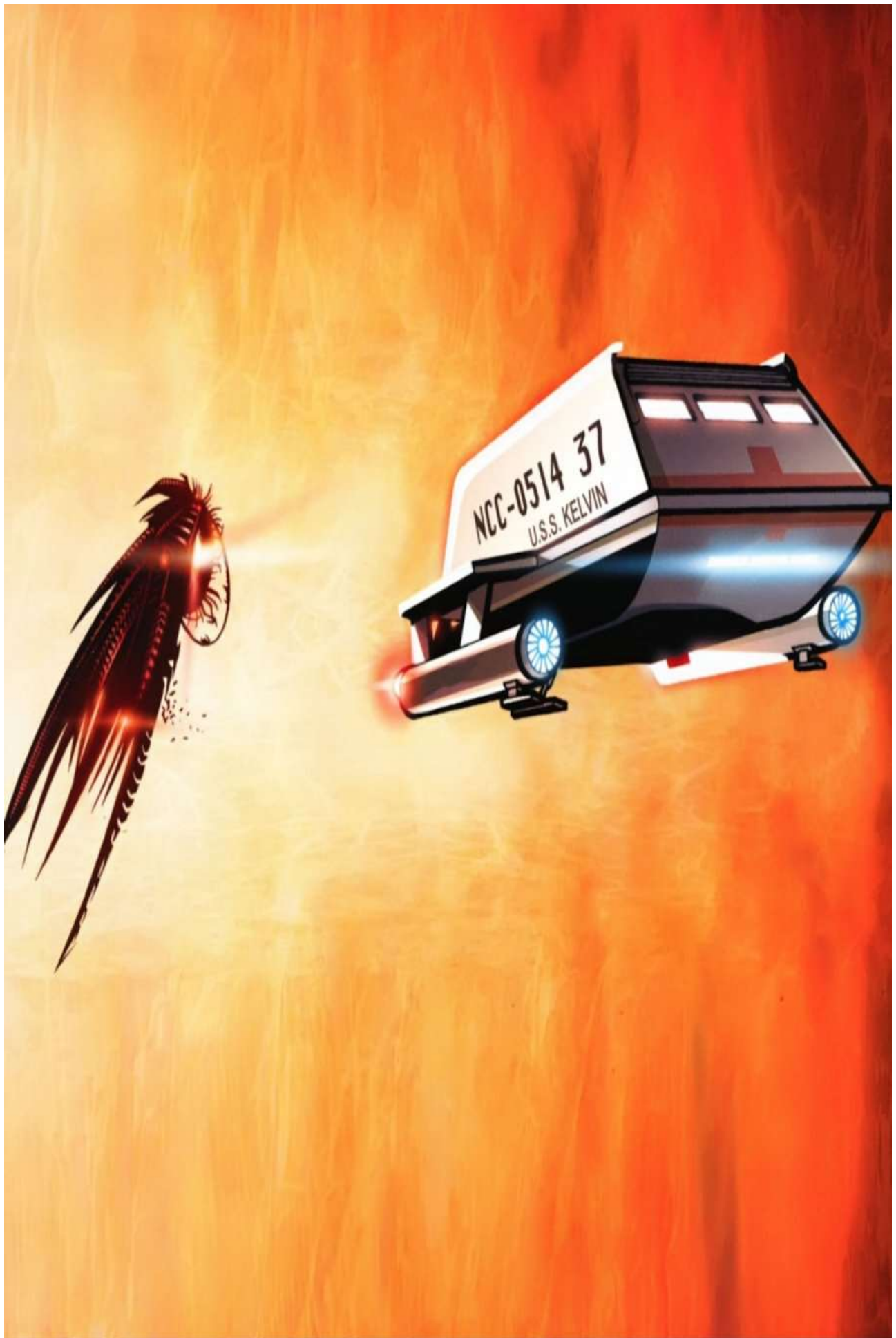
JIM. OKAY. CE SERA JIM.



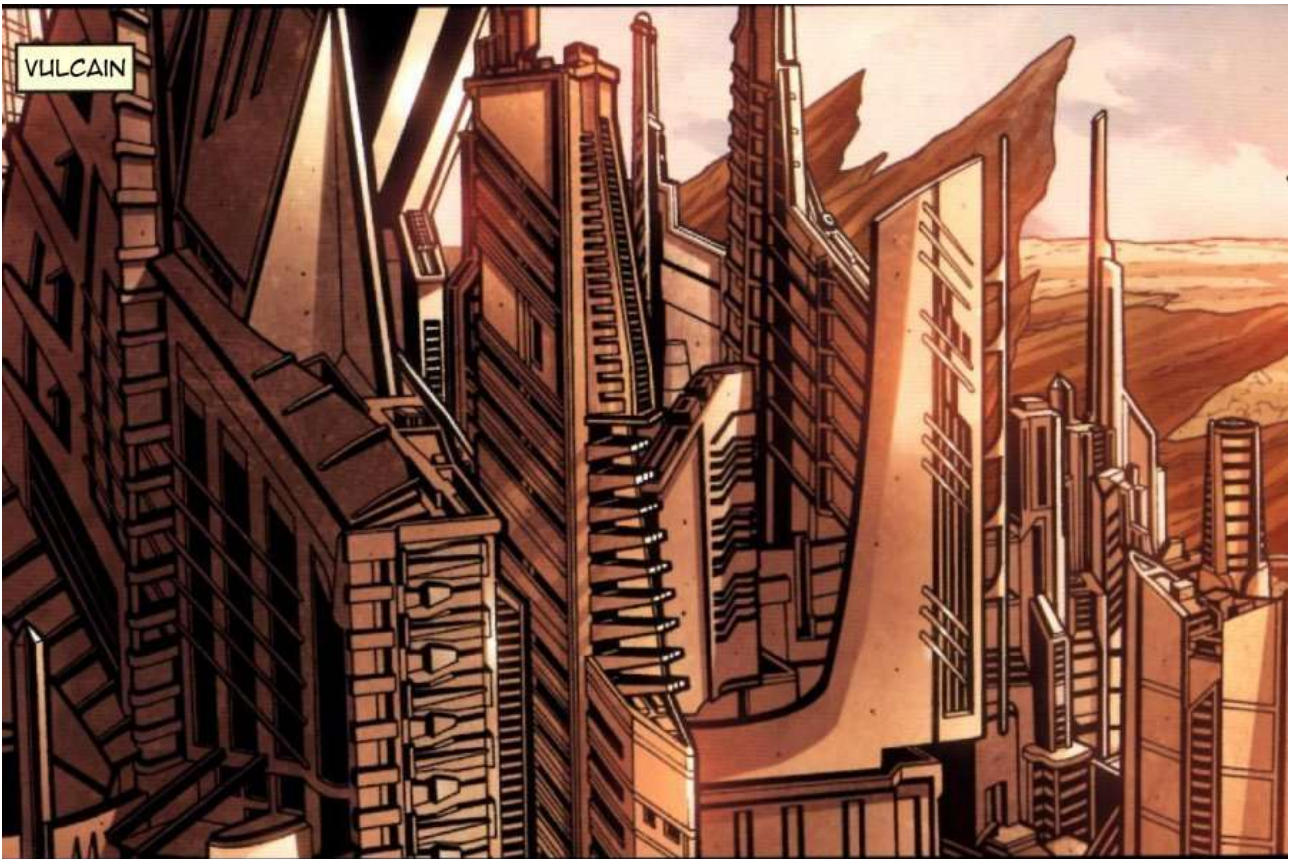








VULCAIN



RACINE
CARRÉE DE
2 396304 ?

1548

CORRECT, QUEL
EST LE PRINCIPE
CENTRAL DE LA
COSMOLOGIE
QUANTIQUE ?

TOUT CE
QUI PEUT
ARRIVER ARRIVE.



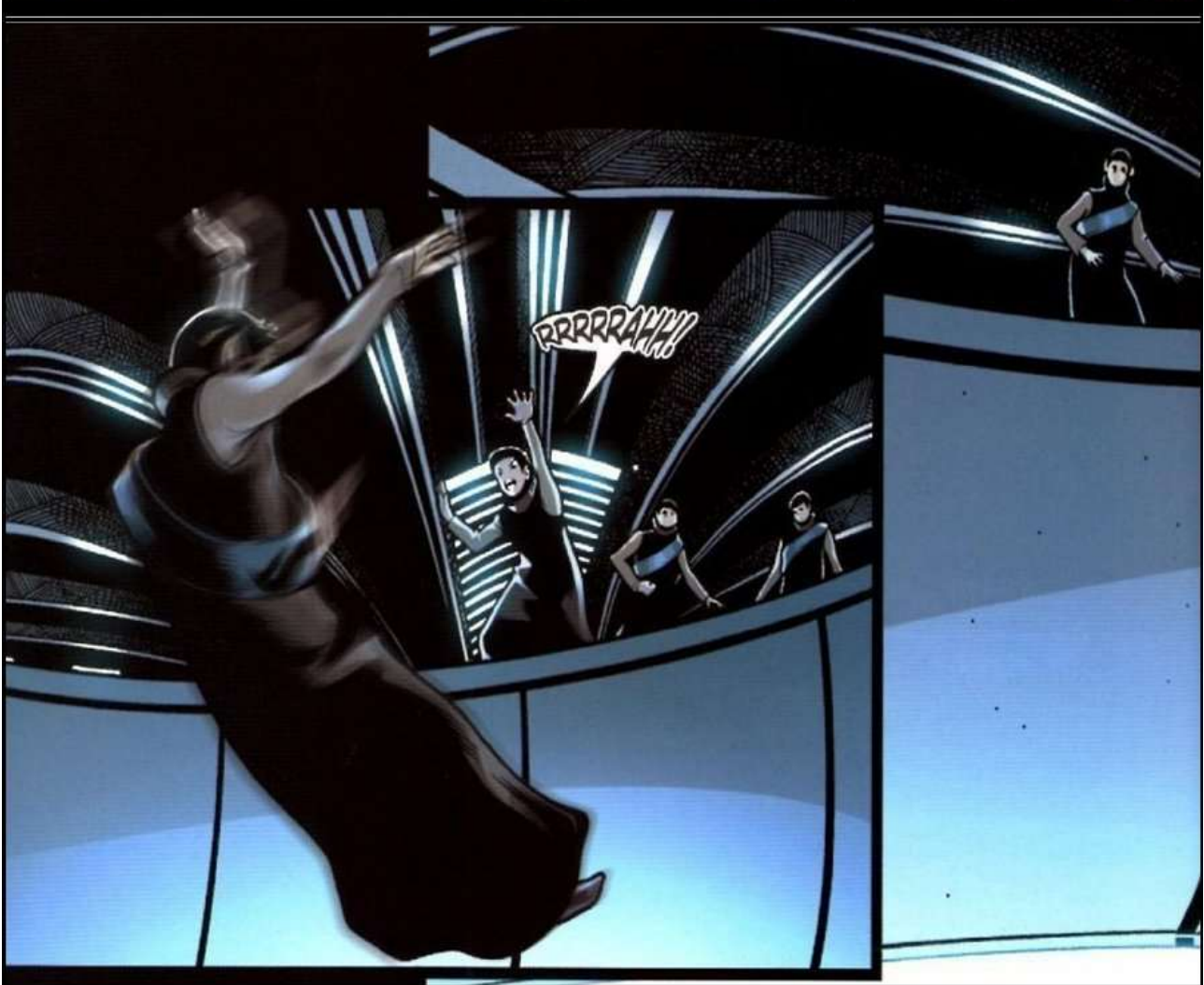
CORRECT, IDENTIFIEZ
LES COMPOSITEURS
DU XXÈME SIÈCLE
DU MORCEAU
MUSICAL
SUIVANT...

PAUL
MCCARTNEY
ET JOHN
LENNON.

CORRECT,
VOTRE SCORE
EST DE CENT
POUR CENT.

SPOCK !









LES HUMAINS SI.



ILS VOUS ONT TRAITÉ DE TRAITRE.



LES ÉMOTIONS COURENT PROFONDÉMENT DANS NOTRE RACE. DE PLUSIEURS FAÇONS, PLUS PROFONDÉMENT QUE CHEZ LES HUMAINS.

IL Y A LONGTEMPS, CES ÉMOTIONS NOUS ONT PRESQUE DÉTRUITS. C'EST POURQUOI NOUS SUIVONS LES ENSEIGNEMENTS DE SURAK. LA LOGIQUE OFFRE UNE SÉRÉNITÉ QUE LES HUMAINS EXPÉRIMENTENT RAREMENT.

VOUS SUGGÈREZ QUE JE DEVRAIS ÊTRE ENTièrement VULCAIN. VOUS AVEZ POURTANT ÉPOUSÉ UNE HUMAINE ?



EN TANT QU'AMBASSADEUR SUR TERRE, MON DEVOIR ÉTAIT DE COMPRENDRE LE COMPORTEMENT HUMAIN.

ÉPOUSER VOTRE MÈRE ÉTAIT... LOGIQUE.

SPOCK, VOUS ÊTES CAPABLE DE CHOISIR VOTRE PROPRE DESTIN. LA QUESTION À LAQUELLE VOUS FAITES FACE EST QUEL CHEMIN CHOISIREZ-VOUS ?

VOUS SEUL POLIVEZ DÉCIDER.

IOWA

VAS-T'EN !
PARS !
FILE !

ATTENDS,
NON ! OÙ
VAS-TU ?

AUSSI
LOIN QUE
JE PEUX !

ET CE NE
SERA PAS ENCORE
ASSEZ LOIN ! C'EST
MA MAISON ICI, PAS
LA TIENNE, NI CELLE
DE TA MÈRE !

QU'EST-CE
QUE TU VEUX,
JIMMY ?

JE... JE NE
VEUX PAS
QU'IL
PARTE.

JE T'AI DEMANDÉ
DE LAVER LA VOITURE !
COMBIEN DE FOIS JE
VAIS DEVOIR ME
RÉPÉTER ? COMBIEN ?

VA.







CITOYEN.

QUEL EST VOTRE NOM ?



JAMES TIBERIUS KIRK.

VULCAIN

SPOCK,
VIENS ICI.
LAISSE-MOI
TE REGARDER.

NON.

SPOCK.

TU N'AS PAS
BESOIN D'ÊTRE
ANXIEUX. TOUT SE
PASSERA BIEN.

JE SUIS À
PEINE ANXIEUX,
MÈRE.

MÈRE...PUIS-JE
SOLLICITER UN
CONSEIL ?

ET 'BIEN' A
DES DÉFINITIONS
VARIABLES.

TOUT CE
QUE TU VEUX.

SANS QUE CELA
NE REFLÈTE DE
JUGEMENT SUR VOUS-
MÊME, JE ME
DEMANDE.

DOIS-JE CHOISIR
LA DISCIPLINE
VULCAINE DU
KOHLINAR.

SPOCK,
QUOI QUE VOUS
CHOISSIEZ D'ÊTRE,
VOTRE MÈRE SERA
FIÈRE DE VOUS.



SPOCK, VOUS AVEZ SURPASSÉ LES ATTENTES DE VOS INSTRUCTEURS. VOTRE ÉVALUATION EST SANS DÉFAUT. À UNE EXCEPTION.



VOUS AVEZ POSÉ UNE CANDIDATURE POUR REJOINDRE STARFLEET.



IL EST LOGIQUE D'ÉTUDIER DE MULTIPLES OPTIONS.



LOGIQUE MAIS PAS NÉCESSAIRE. VOUS ÊTES ACCEPTÉ À L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE VULCAIN. UNE DISTINCTION TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS SIGNIFIANTE ÉTANT DONNÉ QUE VOUS SÉREZ SON PREMIER ÉTUDIANT À MOITIÉ HUMAIN.



C'EST VRAIMENT REMARQUABLE, SPOCK, VOUS AVEZ TANT ACCOMPLI EN DÉPIT DE VOTRE DÉSAVANTAGE. BIENVENUE À L'ACADÉMIE.



SI VOUS VOULIEZ CLARIFIER. À QUEL 'DÉSAVANTAGE' VOUS RÉFÉREZ-VOUS ?



VOTRE HÉRITAGE HUMAIN.



MINISTRE... CONSEILLERS...



JE DOIS DÉCLINER.



IOWA

SALUT, JE VOUDRAIS
UN THÉ DE FEU KLABIEN...
DEUX COUCHERS
DE SOLEIL CARDASSIENS
ET, EUH...

...UN
SLUSHO...

ESSAYEZ
LE SLUSHO,
C'EST BON

C'EST
BEAUCOUP
POUR UNE
FEMME.

ET UN
SHOT DE
JACK.

DEUX.
SON SHOT
EST POUR
MOI.

MERCI,
MAIS NON
MERC.

VOUS NE
VOULEZ PAS AU
MOINS SAVOIR
MON NOM AVANT
DE ME REJETER
?

JE
SUIS BIEN
SANS.

VOUS
ÊTES BIEN
SANS !
C'EST
JIM, JIM
KIRK.

SI VOUS NE
ME DITES PAS
VOTRE NOM, JE
VAIS DEVOIR
L'IMAGINER.





IL NE TE DÉRANGE PAS, J'ESPÈRE ?

SI, MAIS RIEN QUE JE NE PUISSE GÉRER.

C'EST UNE INVITATION.



HÉ ! FAIT GAFFE À TES MANIÈRES !

DOUCEMENT CUPCAKE, C'ÉTAIT UNE BLAQUE.

TU NE SAIS PAS COMPTER BOUSEUX, ON EST QUATRE ET TOI TU ES SEUL.



ALORS FAIT VENIR DES COPAINS, QU'ON S'AMUSE UN PEU.

PAT PAT



KRAK







POURQUOI VOUS ME DITE CELA ?

PARCE QUE J'AI REGARDÉ TON DOSSIER.



TES TESTS D'APTITUDE SONT AU-DESSUS DU LOT. TU AS REFUSÉ LES BOURSES... POURQUOI . TU AIMES ÊTRE LE SEUL GÉNIE DÉLINQUANT RÉCIDIVISTE DU MIDWEST ?

PEUT-ÊTRE.



TON PÈRE MEURT. TU PEUX T'INSTALLER DANS UNE VIE ORDINAIRE.

OU TU SENS QUE TU ES FAIT POUR QUELQUE CHOSE DE PLUS GRAND, DE SPÉCIAL ?



ENGAGE-TOI DANS STARFLEET.

M'ENGAGER ... ?

VOUS DEVEZ ÊTRE À COURT DE VOS QUOTAS DE RECRUTEMENT.



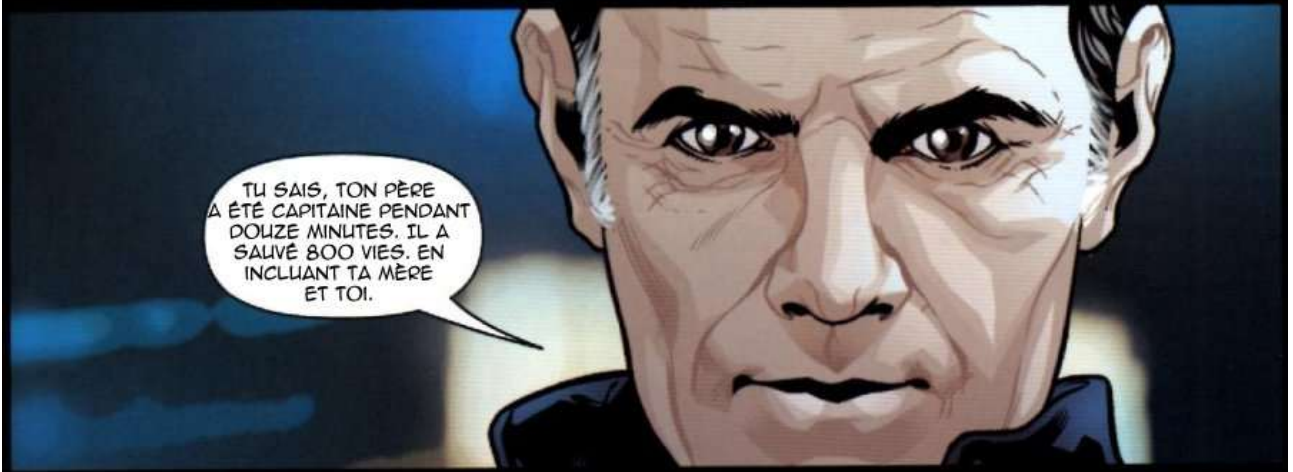
PAS SI TU ES LA MOITIÉ DE L'HOMME QU'ÉTAIT TON PÈRE. TU PEUX ÊTRE OFFICIER EN QUATRE ANS ET AVOIR TON PROPRE VAISSEAU EN HUIT.

TU SAIS CE QU'EST STARFLEET ? UNE ARMADA PACIFIQUE ET HUMANITAIRE...

JE SUIS D'ACCORD



BIEN.
LA NAVETTE
AVEC LES NOUVELLES
RECRUES PART
DEMAIN À 8H00



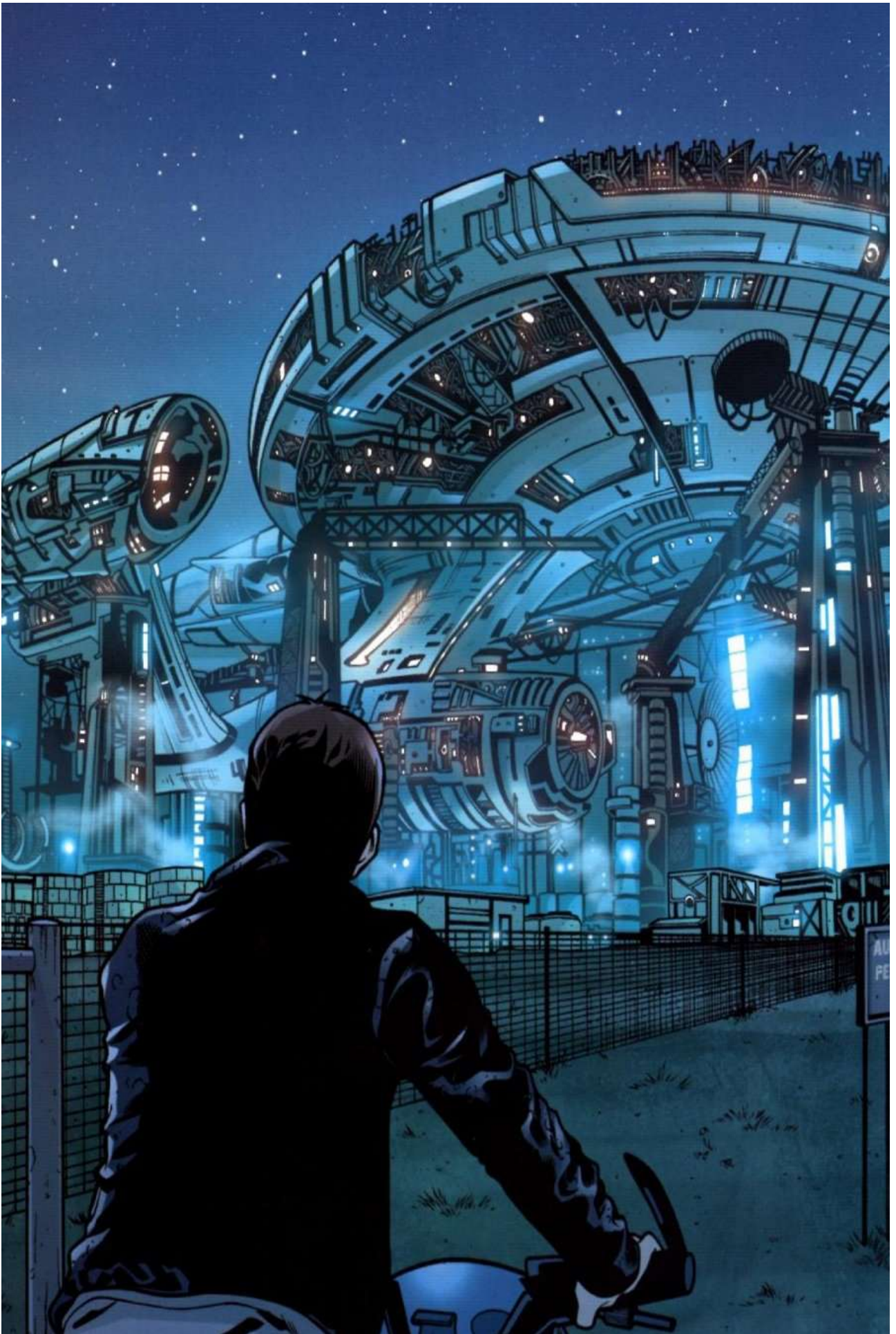
TU SAIS, TON PÈRE
A ÉTÉ CAPITAINE PENDANT
DOUZE MINUTES. IL A
SAUVÉ 800 VIES. EN
INCLUANT TA MÈRE
ET TOI.

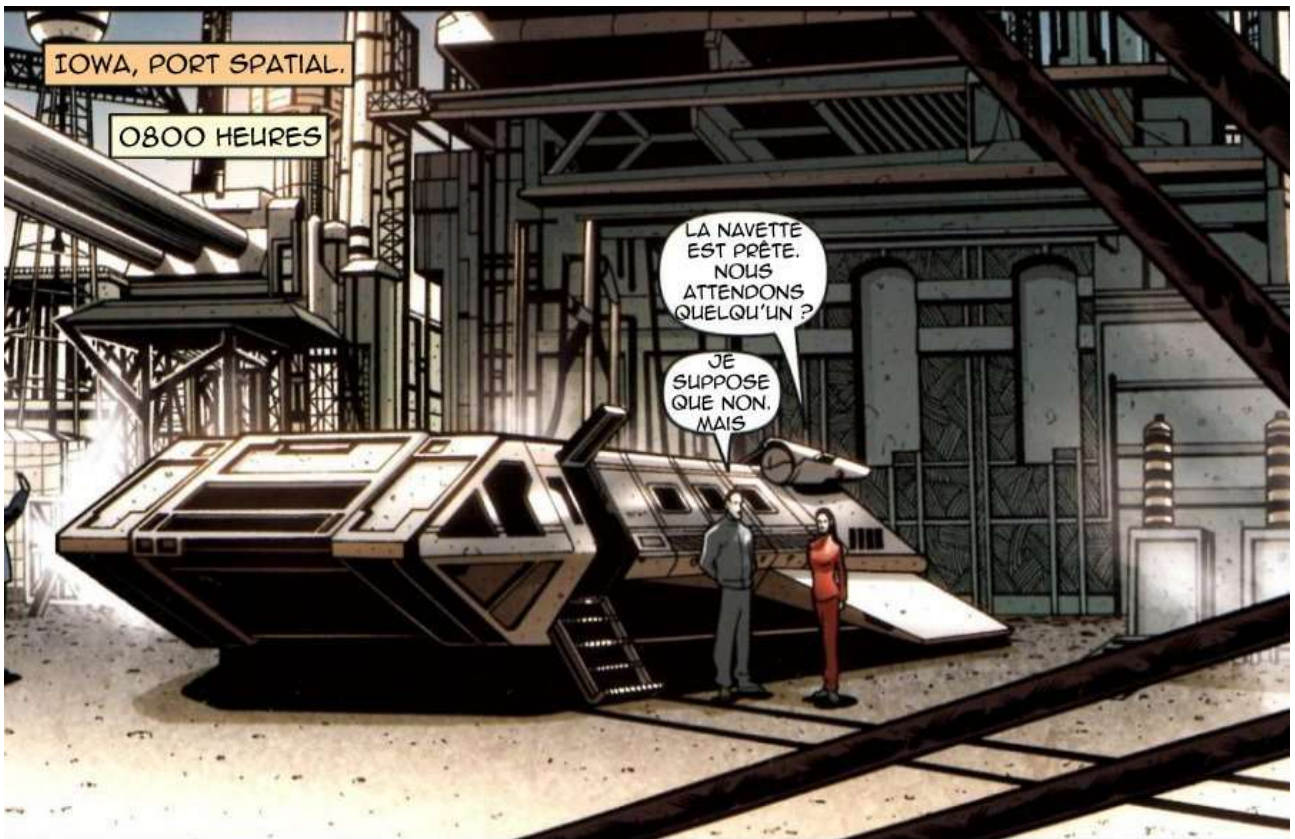


JE TE DÉFIE
DE MIEUX
FAIRE.











VOUS AVEZ BESOIN D'UN DOCTEUR ?

JE N'AI PAS BESOIN D'UN DOCTEUR. J'EN SUIS UN !



PRENEZ UN SIÈGE...

J'EN AVAIS UN, DANS LES WC, SANS FENÊTRE ! JE SOUFFRE D'AVIOPHOBIE !

CELA VEUT DIRE: 'LA PEUR DE MOURIR DANS QUELQUE CHOSE QUI VOLE'.

MONSIEUR, ASSEYEZ-VOUS... IMMÉDIATEMENT !



OK



JE RISQUE DE VOMIR SUR VOUS.

VOUS SAVEZ, LES NAVETTES SONT SÛRES...

PAS DE ÇA AVEC MOI, GAMIN ! UNE PETITE CRAQUELURE DANS LA COQUE ET NOTRE SANG BOUT EN TREIZE SECONDES.

UNE ÉRUPTION SOLAIRE...NOUS CUISONS SUR NOS SIÈGES.



TROIS ANS PLUS TARD.

NOUS SOMMES ARRIVÉS AUX COORDONNÉES.

QUELS SONT VOS ORDRES ?

NOUS ATTENDONS

NOUS ATTENDONS CELUI QUI A DÉTRUIT NOTRE MONDE. COMME NOUS LE FAISONS DEPUIS VINGT-CINQ ANS.

ET UNE FOIS QUE NOUS L'AURONS TUÉ ?

TUER ? NOUS N'ALLONS PAS LE TUER.

NOUS ALLONS LUI FAIRE VOIR.

CAPTUREZ CE VAISSEAU !

BONJOUR, SPOCK.

JIM...

...JE CROIS QUE JE T'AIME.





JE RECHERCHAIS DES PULSARS ET J'AI CAPTÉ UNE TRANSMISSION D'UNE PLANÈTE-PRISON KLINGON.

UNE FLOTTE KLINGON A ÉTÉ DÉTRUITE, QUARANTE SEPT VAISSEAUX.

ALORS...TU NE RETOURNES PAS AU LABO CETTE NUIT ?



GAILA, QUI C'EST ?

QUI C'EST QUI ?

CELI CACHÉ SOUS TON LIT ET QUI RESPIRE FORT.



TU PEUX M'ENTENDRE RESPIRER ?



TOI !

DEMAIN EST UN GRAND JOUR.

TU VAS ÉCHOUER.



SI JE RÉUSSIS, TU ME DIRAS TON PRÉNOM ?

NON !



CETTE TRANSMISSION QUE TU AS CAPTÉE EST TRÈS INTÉRESSANTE.

DE...HORS.



NOUS RECEVONS UN SIGNAL DE DÉTRESSE DE L'USS-KOBAYASHI MARU. IL EST À LA DÉRIVE, PERTE DE PUISSANCE.

IL DEMANDE NOTRE AIDE.

IL DEMANDE NOTRE AIDE... CAPITAINE.



RRANG
RRANG
RRANG

DEUX VAISSEAUX KLINGONS À PROXIMITÉ, ILS VERROUILLENT LEURS ARMES.

TOUT VA BIEN.

'TOUT VA BIEN !'

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR CELA.



EST-CE QU'IL A DIT 'NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR CELA ?'

IL NE PREND PAS LA SIMULATION AU SÉRIEUX.

TROIS VAISSEAUX KLINGONS DE PLUS SE VERROUILLENT SUR NOUS.

JE SUPPOSE QUE ÇA NON PLUS N'EST PAS UN PROBLÈME.



ILS FONT FEU, CAPITAINE !

QUE L'INFIRMERIE DE SE PRÉPARER À RECEVOIR LES BLESSÉS DU KOBAYASHI MARU

COMMENT COMPTÉZ-VOUS LES RÉCUPÉRER ALORS QUE VOUS SOMME SOUS LE FEU ENNEMI... CAPITAINE.

ALERTEZ L'INFIRMERIE.



NOUS SOMME TOUCHÉS. BOUCLIERS À 60%.

BIEN.



NE DEVRONS-NOUS PAS, JE NE SAIS PAS... RIPOSTER ?

CRUNCH

NON.

NON. BIEN SÛR.



RTZZZ

TZAT



WHHRRTZZ
REEEEEE

L'ORDINATEUR CENTRAL EST HORS-SERVICE !

QUE SE PASSE-T-IL ?



VRRMMMMMM

SYSTÈME À NOUVEAU OPÉRATIONNEL

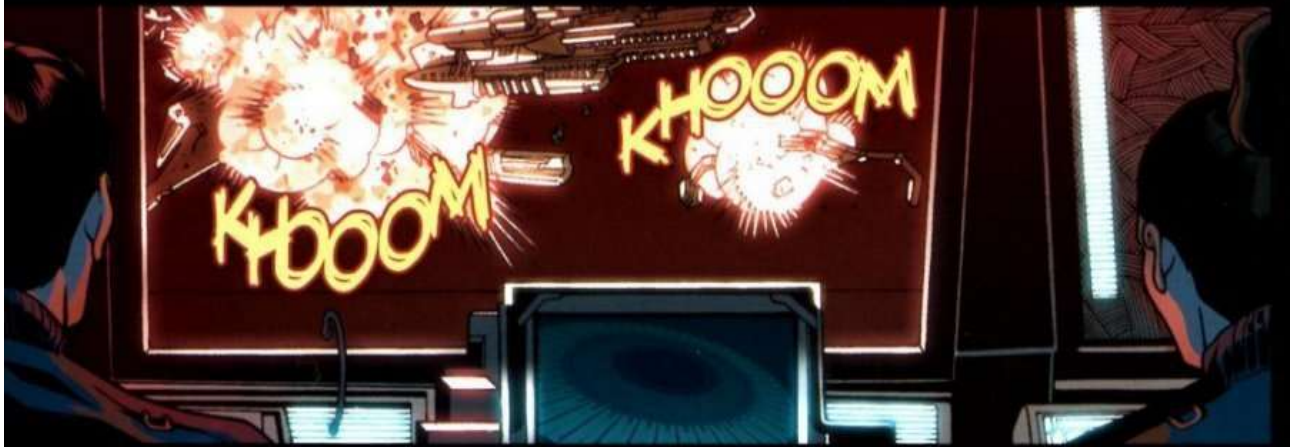
HMM.

ARMEZ LES TORPILLES. PRÉPAREZ-VOUS À FAIRE FELI.



JIM, LEURS BOUCLIERS SONT LEVÉS !

VRAI-MENT ?





CETTE SESSION
A ÉTÉ APPELÉE
POUR RÉSOUDRE
UNE AFFAIRE
GRAVE.

JAMES
T. KIRK,
AVANCEZ.

CADET KIRK,
DES PRÉLÈVES ONT
ÉTÉ PRÉSENTÉES À CE
CONSEIL SUGGÉRANT
UN MANQUEMENT AU
DEVOIR DE VOTRE
PART.

AVEZ-VOUS UNE
DÉCLARATION À FAIRE
AVANT QUE NOUS NE
COMMENCIONS ?

OUI, JE CROIS
AVOIR LE DROIT
DE FAIRE FACE À
MON ACCUSATEUR.



AVANCEZ,
S'IL VOUS
PLAÎT.



LE COMMANDEUR
SPOCK EST L'UN DE NOS
PLUS DISTINGUÉS DIPLOMÉS.
IL PROGRAMME LE TEST
DU KOBAYASHI MARU
DEPUIS QUATRE ANS.

COMMANDEUR ?



CADET KIRK,
VOUS AVEZ RÉUSSI
À INSTALLER ET ACTIVER
UNE ROUTINE DANS LE
CODE DE PROGRAM-
-MATION, CHANGEANT
AINSI LES CONDITIONS
DU TEST.



PERMETTEZ !

EN LANGAGE
VÉHICULAIRE, VOUS
AVEZ TRICHÉ.

LE TEST LUI-
MÊME EST UNE
TRICHERIE. JE VEUX
DIRE, VOUS L'AVEZ
PROGRAMMÉ POUR
QU'ON NE PUISSE
LE RÉUSSIR.



CE TEST EST BASÉ SUR LE POSTULAT D'UN SCÉNARIO IMPOSSIBLE À GAGNER.

JE NE CROIS PAS À L'IMPOSSIBILITÉ DE GAGNER.

ALORS VOUS AVEZ AUSSI ÉCHOUÉ À COMPRENDRE LA LEÇON PRINCIPALE.



ÉCLAIREZ-MOI.



VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR MIEUX QUE PERSONNE. UN CAPITAINE NE PEUT PAS TRICHER AVEC LA MORT.



MOI MIEUX QUE PERSONNE.

VOTRE PÈRE, A ÉTÉ TUÉ EN MISSION, N'EST-CE PAS ?



VOUS ÊTES VEXÉ QUE J'AIE RÉUSSI LE TEST.

NON, VOUS AVEZ ÉCHOUÉ.



ÉCLAIREZ-MOI À NOUVEAU.



LE BUT DU TEST EST D'EXPERIMENTER LA PEUR.

LA PEUR EN FACE À LA MORT. POUR L'ACCEPTER ET GARDER LE CONTRÔLE SUR SOI-MÊME ET SUR L'ÉQUIPAGE. QUALITÉ ATTENDUE DE TOUT CAPITAINE DE STARFLEET.



BEEBEEP

MESSEIERS-DAMES, NOUS PASSER EN ALERTE NUMÉRO UN.

LA FLOTTE ÉTANT ENGAGÉE DANS LE SYSTÈME LAURENTIEN, J'ORDONNE À TOUS LES CADETS DE TROISIÈME ANNÉE DE SE RENDRE AU HANGAR UN, IMMÉDIATEMENT.



ROMPEZ !



QUI EST CE CONNARD AUX OREILLES POINTUES ?

JE NE SAIS PAS...

...MAIS JE L'AIME BIEN.



FUGEMAN, USS-REGULA ! GERAC, USS-FARRAGUT ! MCCOY, USS-ENTERPRISE ! MCGRATH, USS WOLCOTT ! RADER, USS-HOOD !

BIENVENUE DANS STARFLEET.



VOUS N'AVEZ PAS APPELÉ MON NOM. KIRK. JAMES T.

VOUS ÊTES EN SUSPENSION ACADEMIQUE. VOUS ÊTES ASSIGNÉ À TERRE JUSQU'À CE QUE LE CONSEIL STATUE.



UHURA, USS-FARRAGUT ! PETROVSKY, USS-ANTARES !



COMMANDER, UN MOT ?

OUI, LIEUTENANT ?

NE SUIS-JE PAS UNE DE TES MEILLEURES ÉTUDIANTES ?

EN EFFET, TU L'ES.



ET N'AI-JE PAS EN DE MULTIPLES OCCASIONS DÉMONTRÉES UNE EXCEPTIONNELLE SENSIBILITÉ ET UNE HABILITÉ SANS PAREILLE POUR IDENTIFIER LES ANOMALIES DANS LES TRANSMISSIONS SUBSPATIAUX ?

JE SUIS D'ACCORD.



ET ALORS QUE TU SAIS QUE MON DÉSIR EST DE SERVIR SUR L'ENTERPRISE, TU M'ASSIGNES AU FARRAGUT ?

JE ME DOIS D'ÉVITER TOUTE APPARENCE DE FAVORITISME.

EN ME DÉFAVORISANT ?



SOIT, TU IRAS SUR L'ENTERPRISE.

MERCI.



JIM,
VIENS AVEC
MOI !

OÙ ALLONS-
NOUS ?

TU
VERRAS.



QUE
FAIS-TU ?

JE TE FAIS UNE
FAVEUR. JE NE PEUX PAS
TE LAISSER LÀ, SI PATHÉTIQUE.
JE VAIS T'INJECTER UN
VACCIN CONTRE L'INFECTION
DES PUCES
MELVARIENNES.

POUR
QUOI
FAIRE ?



AAGH !

POUR T'EN
DONNER LES
SYMPTÔMES. TU
VAS PERDRE LA
VISION DE TON
OEIL GAUCHE.

Ouais,
c'est
déjà...

OH, ET TU vas
avoir un méchant
mal de tête et un
coup de sueur.

TU
APPELLES
CELA UNE
FAVEUR ?

OUI, ET...



...TU M'EN DOIS UNE.

KIRK, JAMES T. IL
N'EST PAS ACCRÉDITÉ
POUR SERVIR À BORD
DE L'ENTERPRISE.

LE PROTOCOLE
MÉDICAL PRÉCISE
QUE LE TRAITEMENT
ET LE TRANSPORT D'UN
PATIENT DOIVENT ÊTRE
DÉTERMINÉS PAR SON
MÉDECIN TRAITEMENT,
MOI. DONC J'EMMÈNE
M. KIRK À BORD.

OU ALORS IL VOUS FAUDRA
EXPLIQUER AU CAPITAINE PIKE
POURQUOI L'ENTERPRISE EST PARTI
SANS L'UN DES SES OFFICIERS
MÉDICAUX ?

OUI,
NON, JE
NÉ...

MERCI DE VOTRE
COMPRÉHENSION.



JIM, TU DEVRAIS REGARDER !



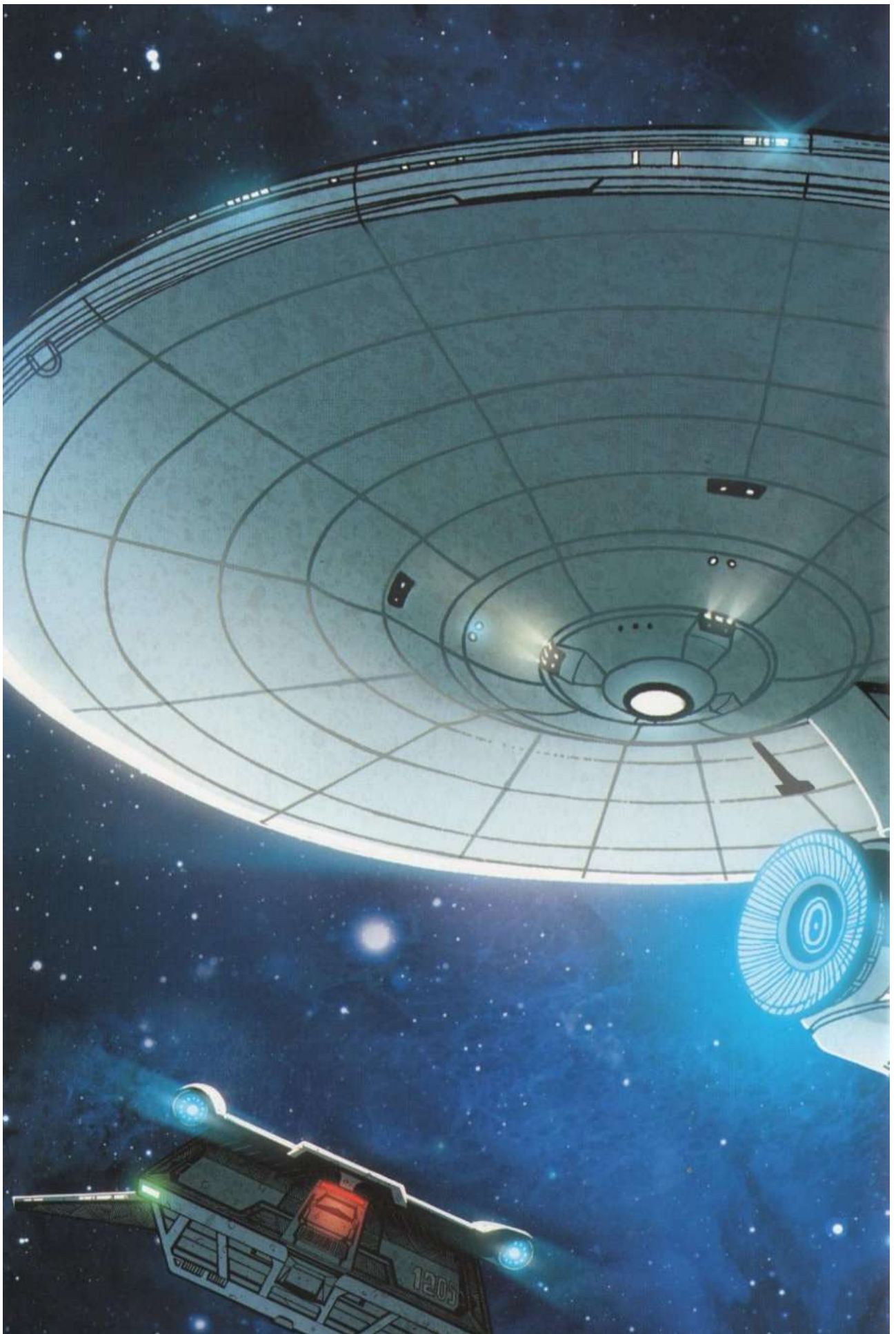
JE VAIS VOMIR.

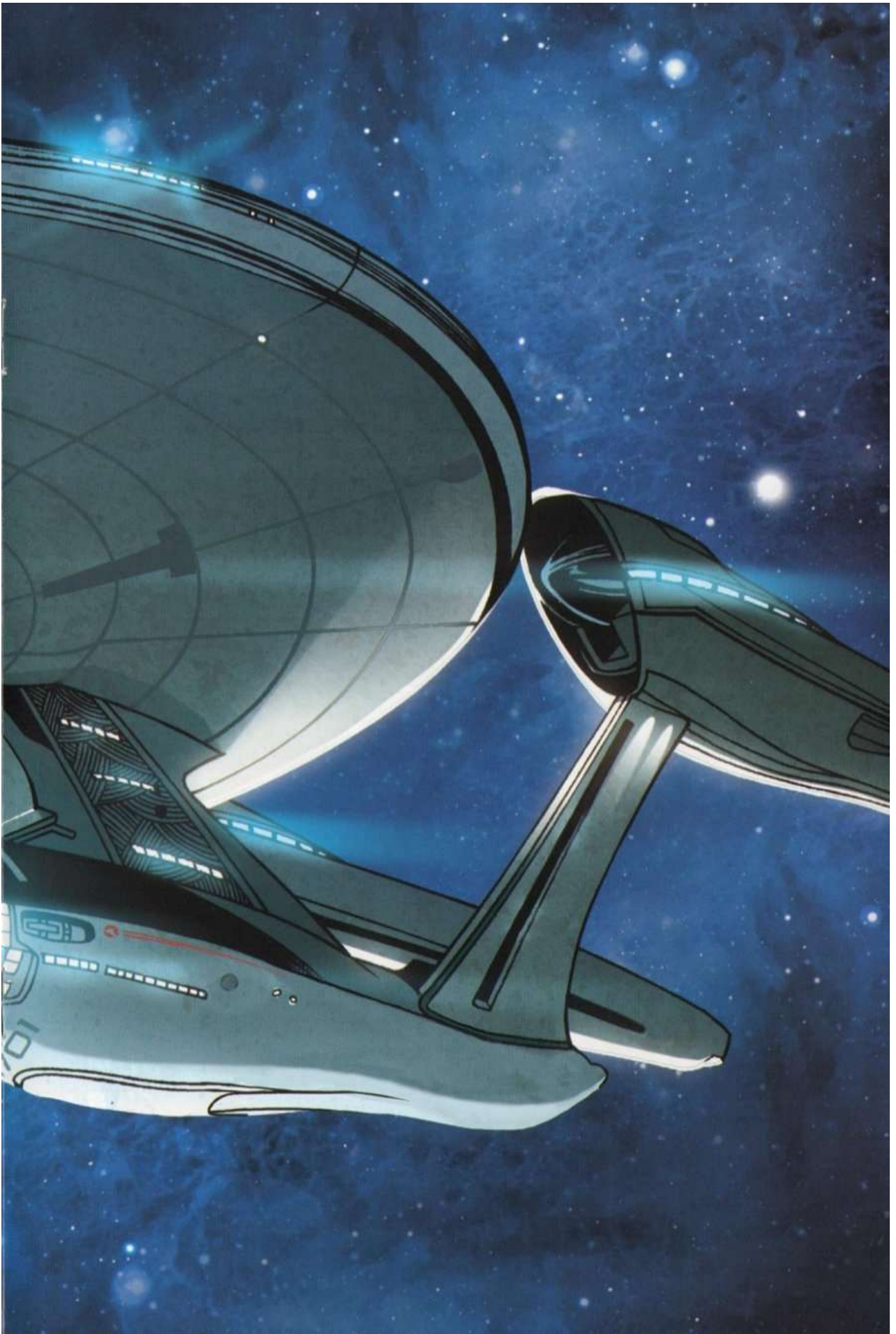


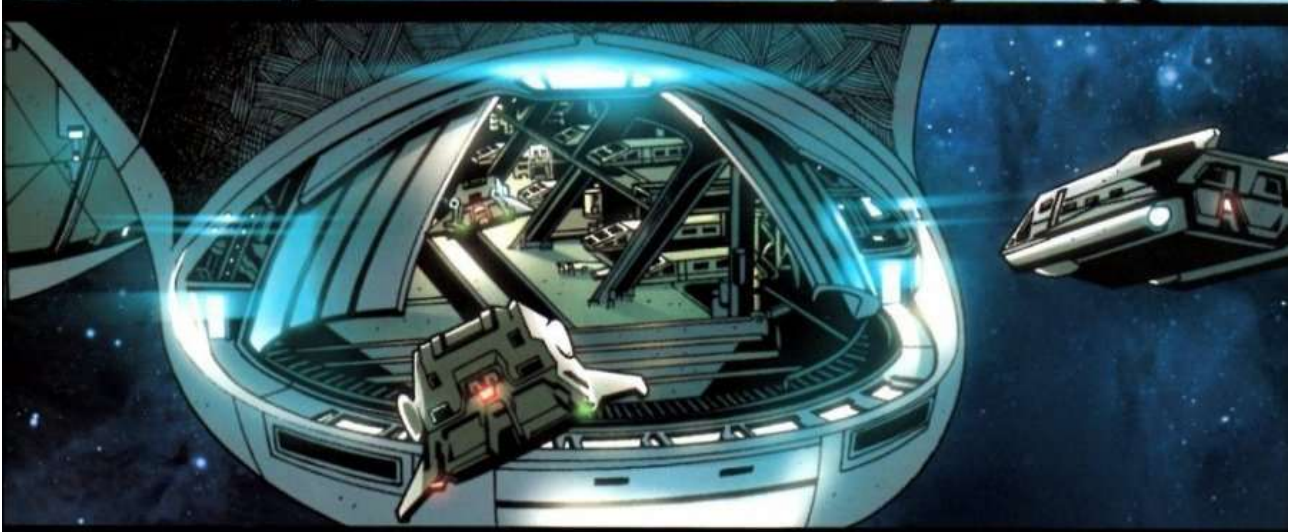
JIM, REGARDE !



...WOW.











JE... EUH... NOUS NE BOUGEONS PAS.



JE VOIS CELA, OÙ EST MCKENNA ?

VERS PULMONAIRES, MONSIEUR. J'AI REPRIS SON POSTE, ENSEIGNE HIKARU SULLU.

VOUS ÊTES PILOTES ?



OUI, MONSIEUR.

LE FREIN À MAIN PEUT-ÊTRE ?

NON... JE SUIS JUSTE...



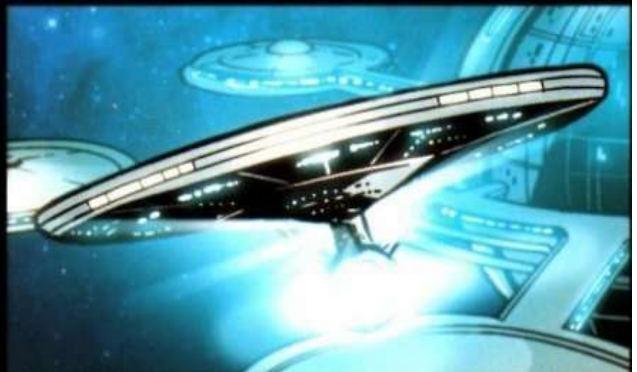
ENSEIGNE, DÉSENGAGEZ LES AMORTISSEURS INERTIELS.



EH... OUI. PRÊT MONSIEUR.



GO.







DISTORSION
6, MONSIEUR.

ET VOTRE
COLLÈGUE ?
CHANKO ?
CHERPOV ?



ENSEIGNE
CHEKOV, PAVEL
ANDREIEVITCH,
MONSIEUR.



TRÈS BIEN,
CHEKOV, PAVEL
ANDREIEVITCH. FAITE
UN TOPO DE LA
MISSION À
L'ÉQUIPAGE.

OUI
MONSIEUR.

**BEEP
BEEP**

AUTORISATION PA,
CODE NEUF CINQ
WVICTOR WVICTOR
DEUX



ACCÈS NON
AUTORISÉ.

AAII...
AUTORISATION
PA, CODE NEUF
CINQ WVICTOR
WVICTOR DEUX

ACCÈS
AUTORISÉ.



PLUS-JE AVOIR
VOTRE ATTENTION ? À
VINGT DEUX HEURES, LA
TÉLÉMÉTRIE A DÉTECTÉ
DANS LA ZONE NEUTRE

CE QUI APPA-
RAÎT ÊTRE UNE
"TEMPÊTE
D'ÉCLAIRS"



JUSTE APRÈS, STARFLEET REÇUT UN APPEL DE DÉTRESSE DU HAUT COMMANDEMENT WULCAIN.

NOTRE MISSION, ÉVALUER LA CRISE ET D'AIDER AU BESOIN LE HAUT COMMANDEMENT WULCAIN.

NOUS DEVRIONS ARRIVER SUR WULCAIN D'ICI TROIS MINUTES.

AHHH ! WHUH !
TEMPÊTE D'ÉCLAIRS.



BON DIEU !

QU'EST-CE QUE ... ?



UNE RÉACTION AU VACCIN. INFIRMIÈRE, CINQUANTE CC DE CORTISONE.

OUI MONSIEUR !

**BEEP
BEEP**

... SUR WULCAIN D'ICI TROIS MINUTES.



NOUS DEVONS ARRÊTER LE VAISSEAU !



CAPITAINE !
CAPITAINE PIKE
MONSIEUR...

JIM,
NON !

...NOUS
DEVONS
STOPPER !



KIRK, QUE
FICHEZ-VOUS
À BORD ?



CAPITAINE, CET
HOMME SOUFFRE
D'UNE SÈVÈRE
REACTION À UN
VACCIN, IL DÉLIRE.

VULCAIN NE
SUBIT PAS UN
DÉSASTRE NATUREL,
ELLE EST ATTAQUÉE...
PAR DES ROMULIENS !



DES ROMULIENS !
MCCOY, RAMENEZ-
LE À L'INFIRMERIE.
NOUS EN
PARLERONS PLUS
TARD.

À VOS
ORDRES.



CAPITAINE,
M. KIRK N'EST
PAS AUTORISÉ
À ÊTRE À
BORD.

CE QUI
EN FAIT UN
PASSAGER
CLANDESTIN.

VOULEZ-VOUS
QUE JE FASSE
ESCOTER CE CADET
À L'INFIRMERIE.

CE CADET,
ESSAYE DE
VOUS SAUVER,
IMBÉCILE.



EN RECOMMANDANT DE STOPPER PENDANT UNE MISSION DE SALVETAGE ?

VULCAIN SUBIT UNE ATTAQUE, J'EN SUIS CONVAINCU.

CONVICTION BASÉ SUR QUOI ?



L'ANOMALIE... UNE TELLE ANORMALIE EST AUSSI SURVENUE AVANT QU'UN VAISSEAU ROMULIEN N'ATTAQUE L'USS-KELVIN.

A 23.00 LA NUIT DERNIÈRE, 47 OISEAUX DE PROIE ONT ÉTÉ DÉTRUITS PAR UN VAISSEAU ROMULIEN. UN SEUL VAISSEAU.



ET DE QUI TENNEZ-VOUS CELA ?

DE MOI, MONSIEUR, J'AI INTERCEPTÉ ET TRADUIT LE MESSAGE MOI-MÊME.

NOUS ALLONS TOUT DROIT DANS UN PIÈGE, MONSIEUR. J'EN SUIS CERTAIN.



LE LIEUTENANT UHURA EST SANS RIVAL EN XÉNOLINGUISTIQUE. IL SERAIT SAGE...

...DE FAIRE PRÉLÈVE DE PRUDENCE.



SCANNEZ L'ESPACE VULCAIN.

CHERCHER DES COMMUNICATIONS EN ROMULIEN.

MONSIEUR, JE NE SUIS PAS SÛR QUE JE POURRAIS DISTINGUER LE ROMULIEN DU VULCAIN.



PARLEZ-VOUS ROMULIEN, CADET... ?

UHURA, LES TROIS DIALECTES, MONSIEUR.

UHURA, RELEVEZ LE LIEUTENANT.

OUI MONSIEUR.

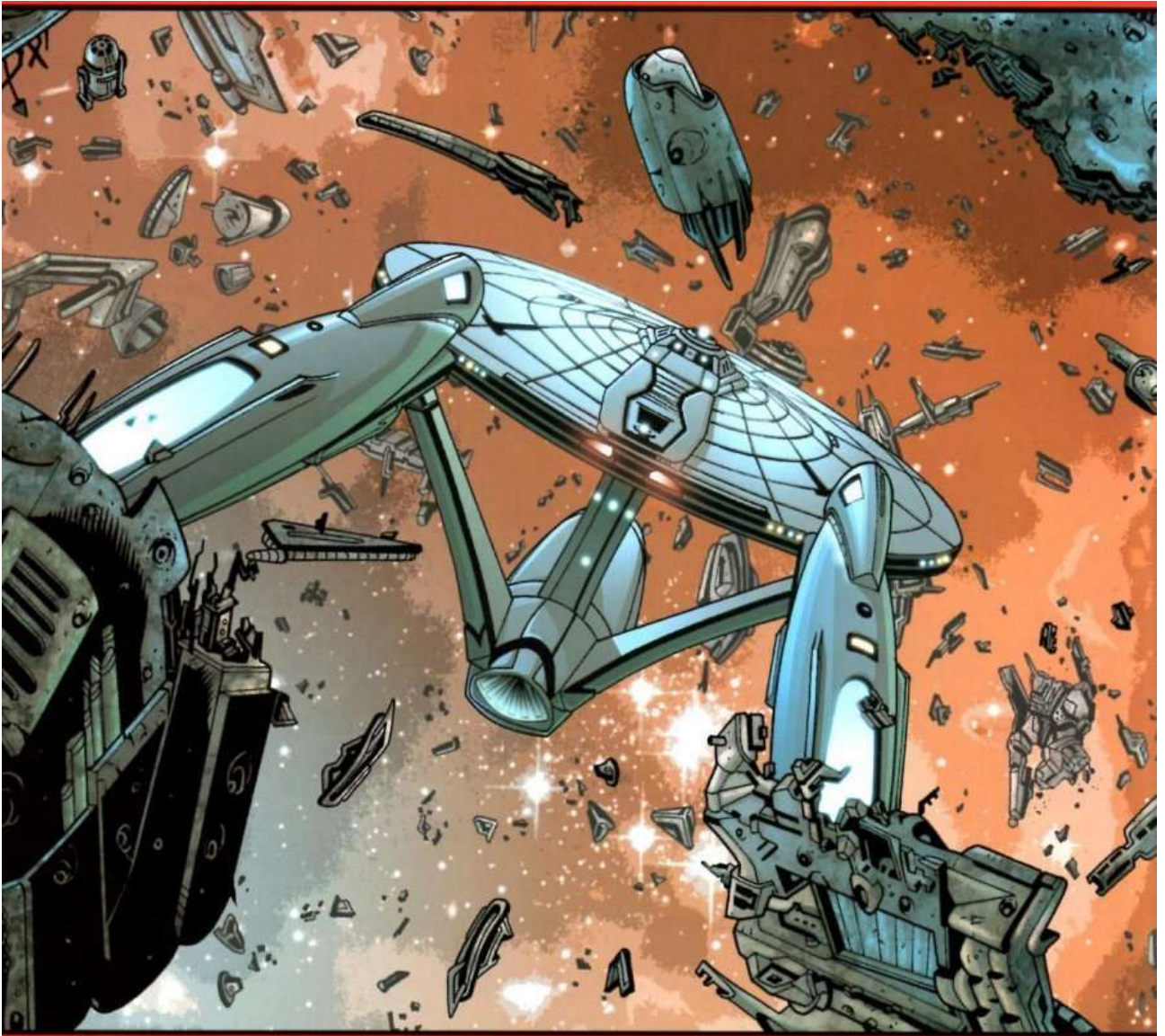


HANNITY, APPELÉZ L'USS TRUMAN.

LA FLOTTE EST ARRIVÉE EN ORBITE DE VULCAIN...

...MAIS NOUS AVONS PERDU TOUT CONTACT.





MANOEUVRE D'ÉVASION !

OUI, MONSIEUR !



RAPPORT DE DOMMAGES !

LES BOUCLIERS DÉFLECTEURS TIENNENT !



VENEZ PAR TRIBORD, 90 DEGRÉS. FAITES NOUS PASSER EN DESSOUS, SULLU !

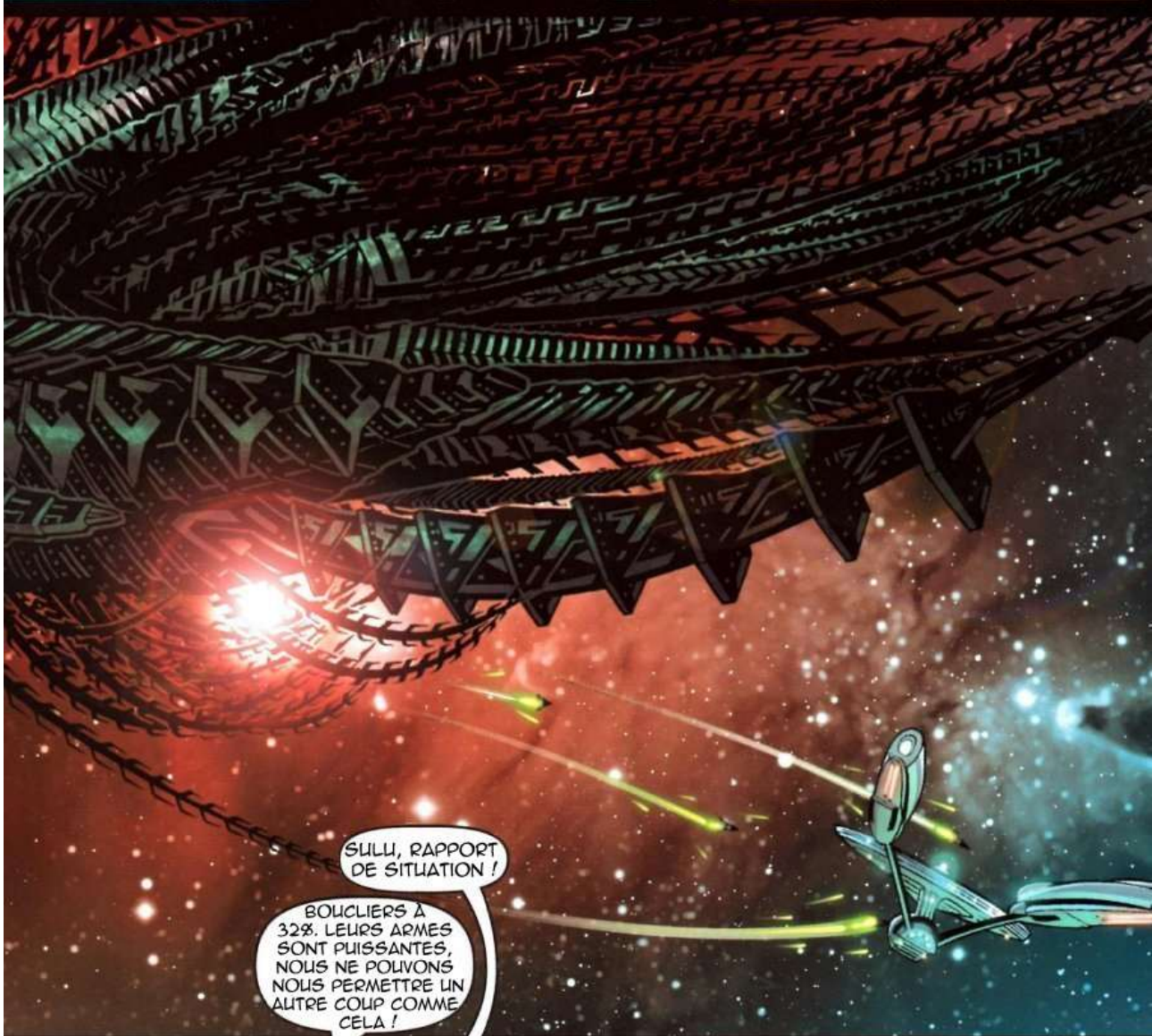






CAPITAINE,
NOUS SOMMES
VERROUILLÉS.

DIRIGEZ L'ÉNERGIE
DES NACELLES
TRIBORD AUX
BOUCLIERS AVANT !



SULLI, RAPPORT
DE SITUATION !

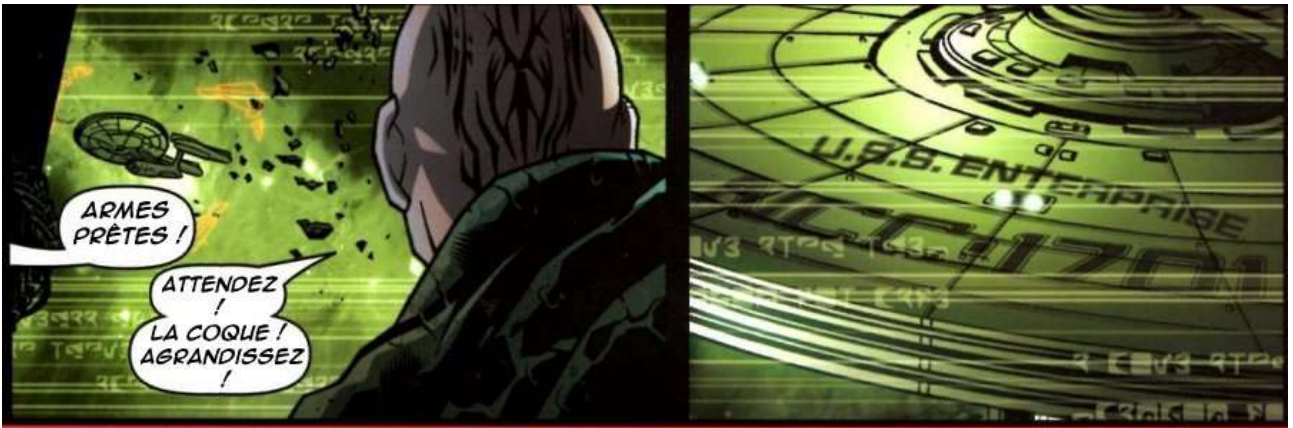
BOUCLIERS À
32%. LEURS ARMES
SONT PUISSANTES,
NOUS NE POUVONS
NOUS PERMETTRE UN
AUTRE COUP COMME
CELA !

APPELEZ
STARFLEET
COMMAND !

CAPITAINE, LE VAISSEAU
ROMULIEN A DÉPLOYÉ UN
GÉNÉRATEUR À RAYON DE HAUTE
ÉNERGIE DANS L'ATMOSPHÈRE DE
VULCAIN. SA PUISSANCE BLOQUE
NOS CAPACITÉS DE TÉLÉPOR-
-TATION ET DE COMMUNICATION.

TOUTE L'ÉNERGIE
AUX BOUCLIERS
AVANT. PRÉPAREZ-
VOUS À FAIRE
FEU !







VOUS PERPÉTREZ UN ACTE DE GUERRE CONTRE LA FÉDÉRATION.

STOPPEZ IMMÉDIATEMENT..

ENSUITE, D'EXIGE DE CONNAÎTRE LES RAISONS POUR LESQUELLES VOTRE GOUVERNEMENT A LANCER CETTE OFFENSIVE.

JE N'AGIS PAS POUR L'EMPIRE.

NOUS SOMMES EN SÉCESSION.

TOUT COMME UN MEMBRE DE VOTRE ÉQUIPAGE. N'EST-CE PAS.

...SPOCK ?



PARDONNEZ-MOI, NOUS SOMMES-NOUS DÉJÀ RENCONTRÉ ?

NON. PAS ENCORE. MAIS JE...

...SUIS HEUREUX DE SAVOIR QUE VOUS ALLEZ ASSISTER À CE QUI VA SUIVRE.



PIKE ÉTANT LE SEUL CAPITAINE SURVIVANT DE VOTRE ARMADA ET VOTRE TÉLÉPORTEUR ÉTANT HORS D'USAGE.

VOUS ALLEZ AVEC UNE NAVETTE VENIR À BORD DU NARADA POUR DES 'NÉGOCIATIONS.'



NÉRO, TERMINÉ.



IL VA VOUS TUER.

C'EST ÉGALEMENT MON ANALYSE.

CAPITAINE, VOUS NE GAGNEZ RIEN PAR LA DIPLOMATIE.

JE SUIS D'ACCORD, NOUS DEVONS REVOIR NOTRE STRATÉGIE.

JE SAIS CELA.



J'AI BESOIN D'OFFICIERS ENTRAÎNÉS AU COMBAT AU CORPS À-CORPS.

MOI, MONSIEUR

VENEZ AVEC MOI.



KIRK, VOUS AUSSI. VOUS N'ÊTES DE TOUTE FAÇON PAS CENSÉ ÊTRE ICI.

M. CHEKOV, A VOUS LA PASSE-RELLE.

A VOS ORDRES, CAPITAINE



PRÉPAREZ LA MATIÈRE ROUGE.

OUI MONSIEUR.



SANS TÉLÉPORTEUR ET COMMUNICATION NOUS NE POUVONS PAS FAIRE NOTRE TRAVAIL EFFICACEMENT.

M. KIRK, M. SULLI, ET VOUS M. OLSON SAUTEREZ DEPUIS LA NAVETTE. VOTRE MISSION NEUTRALISEZ CETTE 'MACHINE' QUI BROUILLE NOS ÉQUIPEMENTS.

UNE FOIS SUR PLACE, VOUS LA DÉSACTIVEREZ ENSUITE NOUS VOUS TÉLÉPORTERONS SUR LE VAISSEAU.



M. SPOCK, À VOUS LES COMMANDES. UNE FOIS QUE NOUS POURRONS LE NOUVEAU TÉLÉPORTER ET COMMUNIQUER, VOUS CONTACTEZ STARFLEET ET FAITE RAPPORT.

SI CELA ÉCHOUE, REJOIGNEZ LA FLOTTE DANS LE SYSTÈME LAURENTIEN.

KIRK, JE VOUS NOMME PREMIER OFFICIER.

PARDON ?

CAPITAINE ?

JÉ M'EXCUSE, MAIS LA COMPLEXITÉ DES PLAISANTERIES HUMAINES M'ÉCHAPPENT



CE N'EST PAS UNE PLAISANTERIE, SPOCK. ET JE NE SUIS PLUS LE CAPITAINE.

VOUS AVEZ VOS ORDRES.

ALLEZ-Y.



MONSIEUR, UNE FOIS QUE NOUS AURONS MIS KO CETTE CHOSE, QUE VOUS ARRIVERA-T-IL ?

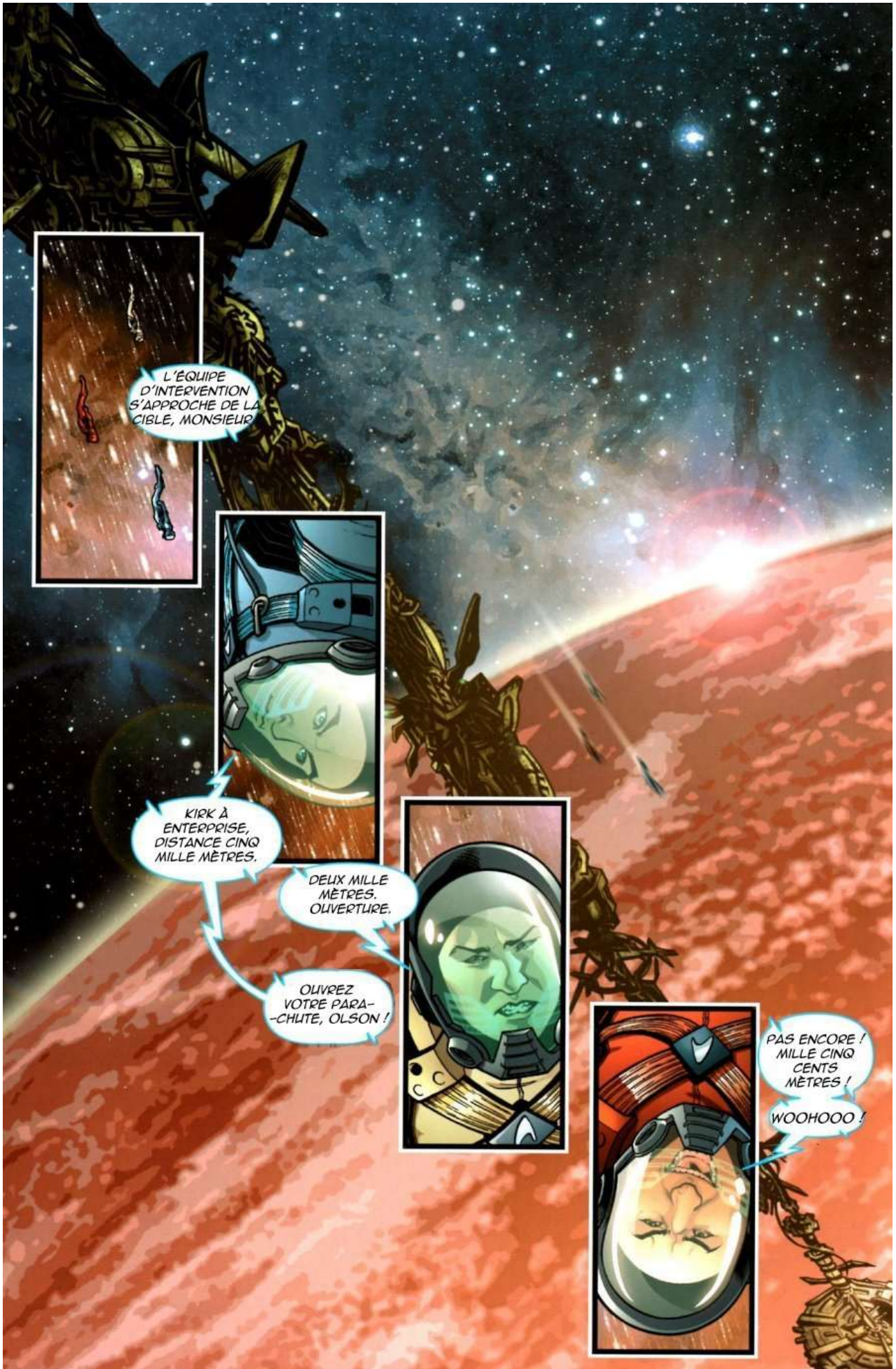
HÉ BIEN, JE SUPPOSE QUE VOUS DEVREZ VENIR ME RÉCUPÉRER.

ATTENTION AVEC LE VAISSEAU, SPOCK...



...IL EST TOUT NEUF.





L'ÉQUIPE
D'INTERVENTION
S'APPROCHE DE LA
CIBLE, MONSIEUR

KIRK À
ENTERPRISE,
DISTANCE CINQ
MILLE MÈTRES.

DEUX MILLE
MÈTRES.
OUVERTURE.

OLVREZ
VOTRE PARA-
-CHUTE, OLSON !

PAS ENCORE !
MILLE CINQ
CENTS
MÈTRES !

WOHOOO !









KIRK À ENTERPRISE, ILS VIENNENT DE LANCER QUELQUE CHOSE À TRAVERS LE TROU QU'ILS ONT FAIT SUR LA PLANÈTE.

VOUS ME RECEVEZ, ENTERPRISE ?



OUI, MONSIEUR !

CAPITAINE, LES VALEURS GRAVITATIONNELS CRÈVENT LES PLAFONDS !

SI MES CALCULS SONT CORRECTS, ILS CRÈENT UNE SINGULARITÉ QUI VA CONSOMER LA PLANÈTE !

ILS CRÈENT UN...TROU NOIR AU CENTRE DE VULCAIN.

OUI, MONSIEUR !



COMBIEN DE TEMPS RESTE-T-IL À LA PLANÈTE ?

QUELQUES MINUTES MONSIEUR... PAS PLUS.

FAITES PASSER L'INFO AU MAXIMUM SUR LA PLANÈTE TOUTS CANAUX, TOUTES FRÉQUENCES.

SPOCK, ATTEND !

MAINTENEZ UNE ORBITE STANDARD.

OÙ VAS-TU ?



ÉVACUER LE HAUT CONSEIL VULCAIN. ILS SONT LE GARANT DE NOTRE CULTURE. MES PARENTS SONT PARMI EUX.

NOUS POUVONS LES TÉLÉPORTER.

IMPOSSIBLE, À CAUSE DE LA NATURE DU TERRAIN OÙ SE TROUVE L'ARCHE KATRIQUE.

CHEKOV, VOUS AVEZ LE COMMANDEMENT

À VOS ORDRES, COMM... CAPITAINE









LA PLANÈTE N'A PLUS QUE QUELQUES SECONDES DE VIE. NOUS DEVONS ÉVACUER.

MÈRE, MAINTENANT !



BEEP-B-BEEP

SPOCK À ENTERPRISE. REMONTEZ-NOUS, MAINTENANT !

EN ATTENDE DE VÉROUILLAGE. NE BOUVEZ PAS.



VZZZZHHHHN

TÉLÉPORTATION DANS CINQ, QUATRE, TROIS, DEUX...



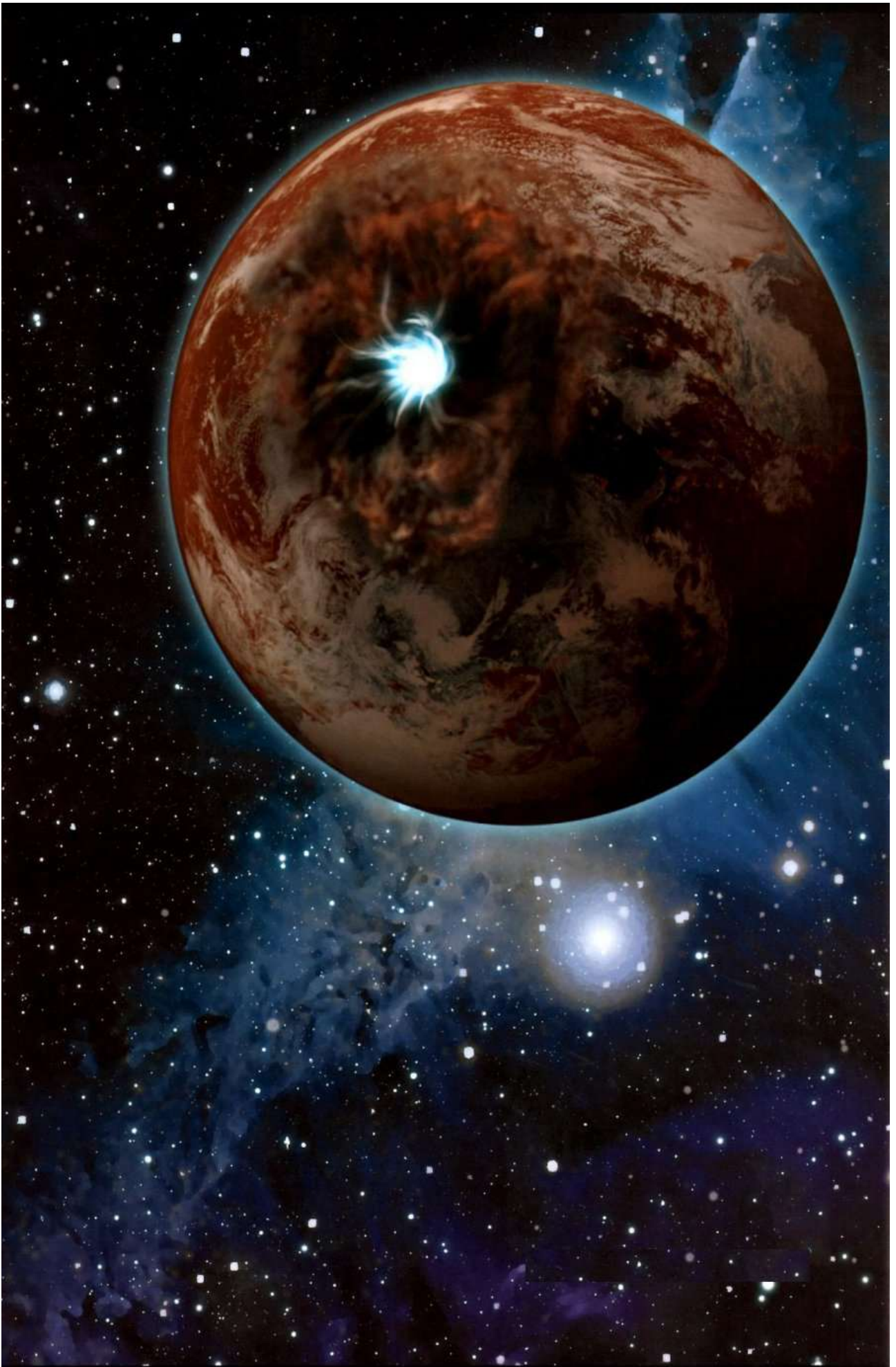
KRRR
KRAK



MÈRE !

JE LA PERDS !
JE LA PERDS !







JOURNAL DU CAPITAINE PAR INTÉRIM, DATE STELLAIRE 2285.42. NOUS N'AVONS AUCUNE NOUVELLE DU CAPITAINE PIKE. NOUS DEVONS DONC LE CONSIDÉRER COMME OTAGE OU MORT.

NERO, A DÉTRUIT MA PLANÈTE DE NAISSANCE ET LA PLUPART DE SES SIX MILLIARDS D'HABITANTS.

SI L'ESSENCE DE NOTRE CULTURE A SURVÉCU AVEC LES ANCIENS, J'ESTIME QUE PAS PLUS DE 10000 PERSONNES ONT SURVÉCU. JE SUIS MAINTENANT MEMBRE D'UNE ESPÈCE EN VOIE DE DISPARITION.



JE SUIS DÉSOLÉE, SI DÉSOLÉE.



DE QUOI AS-TU BESOIN, DIS-MOI ?



J'AI BESOIN QUE TOUT LE MONDE... CONTINUE À FAIRE SON DEVOIR.

SUR LE NARADA

J'AI BESOIN DES FRÉQUENCES SUBSPATIALES DES GRILLES DE PROTECTION FRONTALIÈRES DE STARFLEET, SPÉCIFIQUEMENT CELLE QUI ENTOURE LA TERRE.

CAPITAINE CHRISTOPHER, J'ATTENDS VOTRE RÉPONSE.

MONSTRE, VOUS RÉPONDREZ DU GÉNOCIDE QUE VOUS VENEZ DE COMMETTRE.

VOUS VOUS TROMPEZ. ROMULUS N'A PAS ÉTÉ DÉTRUITE. ELLE EST TOUJOURS LÀ.

VOUS BLÂMEZ LA FÉDÉRATION POUR QUELQUE CHOSE QUI N'EST PAS ARRIVÉ.

J'AI EMPÊCHÉ UN GÉNOCIDE ! À MON ÉPOQUE, LÀ D'OÙ JE VIENS, LE NARADA ÉTAIT UN SIMPLE VAISSEAU MINIER. J'ÉTAIS EN PROSPECTION, LOIN DE CHEZ MOI, LORSQUE ROMULUS ET REMULUS ONT ÉTÉ DÉTRUITS SOUS LE REGARD IMPASSIBLE DE LA FÉDÉRATION.

ET SPOCK QUI DEVAIT NOUS AIDER, NOUS A TRAHIS !

C'EST ARRIVÉ ! JE L'AI VU ARRIVER ! NE ME DITES PAS QUE ÇA N'EST PAS ARRIVÉ.

PENDANT 25 ANS, J'AI PLANIFIÉ MA VENGEANCE CONTRE LA FÉDÉRATION, ET OUBLIÉ CE QUE C'ÉTAIT QUE DE VIVRE UNE VIE NORMALE. MAIS JE N'AI PAS OUBLIÉ LA DOULEUR. C'EST UNE DOULEUR QUE TOUT VULCAIN SURVIVANT PARTAGE MAINTENANT.

MON BUT, CHRISTOPHER, N'EST PAS SEULEMENT D'EMPÊCHER LA DESTRUCTION DE MA PLANÈTE, MAIS DE CRÉER UNE ROMULUS QUI EXISTERA LIBRE DE LA FÉDÉRATION. C'EST SEULEMENT AINSI QU'ELLE SERA SAUVÉE. C'EST POURQUOI JE VAIS DÉTRUIRE LES PLANÈTES DE LA FÉDÉRATION, À COMMENCER PAR LA VOTRE.

JE N'AI RIEN À VOUS DIRE.

DES SANGSUES CENTAURIENNES, UNE FOIS À L'INTÉRIEUR DE VOTRE TÊTE, VOUS SEREZ HEUREUX DE NOUS LIVRER LES FRÉQUENCES.

CHRISTOPHER PIKE, CAPITAINE DE L'USS ENTERPRISE..

COMME VOUS VOLEZ.





SI VOUS ÉLIMINEZ L'IMPOSSIBLE, CE QUI RESTE, MÊME IMPROBABLE, DOIT ÊTRE LA VÉRITÉ.

QUE C'EST POÉTIQUE.

QU'EST-CE QUE CE ROMULIEN DU FUTUR VEUT AU CAPITAINE PIKE ?

COMME CAPITAINE, IL CONNAÎT LES DÉFENSES DE STARFLEET.

NOUS DEVONS LE RATTRAPER, L'ABORDER ET RÉCUPÉRER PIKE !



UNE TENTATIVE DE SALVETAGE SERAIT ILLOGIQUE. LE NARADA DEVRAIT SORTIR DE DISTORSION POUR QU'ON PUISSE L'ABORDER. NOUS DEVONS NOUS RASSEMBLER AVEC LE RESTE DE STARFLEET POUR DÉTERMINER UNE STRATÉGIE COMMUNE.

IL N'Y AURA PAS DE PROCHAIN ENGAGEMENT ! LE TEMPS DE NOUS RASSEMBLER, CE SERA TROP TARD ! VOUS DITES QU'IL VIENT DE FUTUR, QU'IL SAIT CE QUI VA ARRIVER ?



VOUS SUPPOSEZ QUE NERO SAIT COMMENT LES ÉVÉNEMENTS SONT CENSÉS SE PASSER

LA PRÉSENCE MÊME DE NERO A ALTÉRÉ LE FLUX DE L'HISTOIRE, À COMMENCER PAR L'ATTAQUE DE L'USS KELVIN, CRÉANT UNE CHAÎNE ENTIÈRE D'INCIDENTS QUI NE PEUT ÊTRE ANTICIPÉE PAR AUCUNE DES PARTIES.



UNE RÉALITÉ ALTERNATIVE.

PRÉCISEMENT. QUOIQUE NOS VIES AIENT PU ÊTRE, LORSQUE LE CONTINUUM TEMPOREL A ÉTÉ BRISÉ, NOS DESTINS ONT CHANGÉ.

M. SULI, CAP SUR LE SYSTÈME LAURENTIEN, DISTORSION 3





DOCTEUR MCCOY, JE SUIS AU COURANT QUE JAMES KIRK EST UN DE VOS AMIS. JE VOUS SUIS GRÈS DE NE PAS AVOIR INTERVENU.

EST-CE UN MERCI ?



JE RECONNAIS SIMPLEMENT VOS DIFFICULTÉS.

PERMISSION DE PARLER LIBREMENT.

ACCORDÉ

VRAIMENT ?



VOUS ÊTES FOU ?

ÉTAIT-CE LOGIQUE, DE RENVOYER KIRK ? PROBABLEMENT. MAIS LE BON CHOIX ? VOUS SAVEZ, CHEZ MOI ON DIT 'SI VOUS COUREZ LE DERBY VOUS NE LAISSEZ PAS VOTRE MEILLEUR ÉTALON À L'ÉCURIE'.



MÉTAPHORE POUR MÉTAPHORE DOCTEUR 'UN ÉTALON DOIT ÊTRE DOMPTÉ AVANT D'ÊTRE MONTÉ.'

VOUS POURRIEZ AU MOINS AGIR COMME SI C'ÉTAIT UNE DÉCISION DIFFICILE !

SI L'EFFICACITÉ DE L'ÉQUIPAGE DE L'ENTERPRISE ÉTAIT AMÉLIORÉE PAR LE SPECTACLE DE SON COMMANDANT EN PLEURS, JE ME REMETTRAIS AVEC PLAISIR À VOTRE EXPERTISE MÉDICALE.



GOBELIN AU SANG VERT.



DATE STELLAIRE
2285,42 OUI 44...
QU'IMPORTE. LE
CAPITAINE PAR INTÉRIM
SPOCK..QUI AU NIVEAU
DES EXPRESSIONS EST
LIMITÉ À SON FICHI SOURCIL
GAUCHE...M'A ABANDONNÉ
SUR DELTA VEGA SUR CE
QUE JE PENSE ÊTRE UNE
VIOLATION DES PROTO-
COLES DE SÉCURITÉ,
CONCERNANT LE...

...TRAITEMENT
DE...



RRRRR
AAAAAAHHHH!



STAKASH



WRRROOAAA



AAAAAAHHHH!



ДААННН /
ДААННН !



WWRROOAAAAR



FWASH



WRRR



JAMES
T. KIRK.

COMMENT
M'AVEZ-VOUS
TROUVÉ ?



DANS CENT VINGT ANS, UNE ÉTOILE EXPLODERA ET MENACER DE DESTRUCTION UN IMMENSE SECTEUR DE LA GALAXIE. C'EST DE LÀ QUE JE VIENS, JIM. DU FUTUR.

L'ÉTOILE A TOUT CONSUMÉ SUR SON CHEMIN. J'AI PROMIS AUX ROMULIENS QUE JE SALVERAIS LEUR PLANÈTE. NOUS AVONS ÉQUIPÉ NOTRE VAISSEAU LE PLUS RAPIDE. EN UTILISANT LA MATIÈRE ROUGE, JE DEVAIS CRÉER UN TROU NOIR QUI ABSORBERAIT L'ÉTOILE EN EXPLOSION.

MAIS AVANT QUE JE PUISSE INTERVENIR LA SUPERNOVA A DÉTRUIT ROMULUS.

J'AI EXTRAIT LA MATIÈRE ROUGE ET J'AI RÉUSSI À L'ENVOYER DANS LA SUPERNOVA, MAIS J'AI ÉTÉ INTERCEPTÉ. IL SE DONNE POUR NOM NERO, ET VIVAIT SUR ROMULUS.

NOUS AVONS ÉTÉ ATTIRÉS TOUTS DEUX DANS LE TROU NOIR. NERO FUT LE PREMIER À ARRIVER. IL A PASSÉ LES 25 ANNÉES SUIVANTES À ATTENDRE MON ARRIVÉE.

MAIS CE QUI FUT DES ANNÉES POUR NERO FUT SEULEMENT DES SECONDES POUR MOI. NERO M'ATTENDAIT. IL A CAPTURÉ MON VAISSEAU ET ÉPARGNÉ MA VIE, POUR L'UNIQUE RAISON QUE JE PUISSE COMPRENDRE SA SOUFFRANCE.

IL M'A TÉLÉPORTÉ ICI POUR QUE JE PUISSE VOIR LA DESTRUCTION DE VULCAIN. DES MILLIARDS DE VIES PERDUES À CAUSE DE MOI, JIM. PARCE QUE J'AI ÉCHOUÉ.

PARDON-NEZ-MOI. LE TRANSFERT ÉMOTIONNEL EST UN EFFET DE LA FUSION.



VOUS AVEZ DES SENTIMENTS !

OUI.

PARLEZ-MOI DU RESTE DE L'ÉQUIPAGE ? CHEKOV ? UHURA... ?



TACTIQUE ET COMMUNICATIONS...

SULLU ?

IL EST LE NAVIGATEUR, POURQUOI ?



LE DR MCCOY DIRAIT QUE NOTRE RÉUNION EST UNE PRELVE QU'IL EXISTE D'UNE CONSCIENCE SUPÉRIEURE.

UN MIRACLE !

PEUT-ÊTRE UNE FAÇON POUR LE FLUX TEMPOREL D'ESSAYER DE SE GUÉRIR. LE MÊME ÉQUIPAGE SE RETROUVE SUR LE MÊME VAISSEAU DANS UN TEMPS DE CRISE ULTIME.



LA D'OU VOUS VENEZ... AI-JE CONNU MON PÈRE ?

VOUS AVEZ SOUVENT PARLÉ DE SON RETOUR DE SERVICE. C'EST DE LA VOIR HONORÉ PAR UNE PARADE DANS VOTRE VILLE D'ORIGINE QUI VOUS INCITA À REJOINDRE STARFLEET. ET IL A VÉCU ASSEZ LONGTEMPS POUR VOUS VOIR DEVENIR CAPITAINE DE L'ENTERPRISE.



CAPITAINE... ?

DE L'ENTERPRISE, OUI, OÙ NOUS DEVONS VOUS RAMENER AUSSI VITE QUE POSSIBLE.





VOUS ÊTES MONTGOMERY SCOTT.

VOUS LE CONNAISSEZ ?

Ouais, c'est moi ! À moins qu'il n'y ait un autre officier condamné à mourir de faim dans ce trou perdu.



MOI.

TAIS-TOI ! TU NE MANGES PAS ! TU PHOTO-SYNTHÈSE COMME LES HARICOTS, ET CELA TE SUFFIT ! JE PARLE DE NOURRITURE, DE VRAIE NOURRITURE.



VOUS ÊTES, CELUI QUI A POSÉ LE PRINCIPE DE LA TELEPORTATION TRANSDISTORSIONNELLE.



POURQUOI CROYEZ-VOUS QUE JE MOISIS ICI ?

APRÈS UNE DISCUSSION ANIMÉE AVEC MON INSTRUCTEUR SUR LA QUESTION DE PHYSIQUE RELATIVE DANS LE CADRE DES VOYAGES SUBSPATIAUX..

J'AI VOULU TESTER MA THÉORIE SUR LE BEAGLE DE L'AMIRAL ARCHER.

QUE LUI EST-IL ARRIVÉ ?

JE VOUS LE DIRAI QUAND IL RÉAPPARAÎTRA.



ET SI JE VOUS DISAIS QUE VOS THÉORIES SUR LA TELEPORTATION TRANSDISTORSIONNELLE ONT ÉTÉ DÉMONTRÉES ?

JE DIRAIS QUE C'ÉTAIT VRAI, J'EN AURAIS ENTENDU PARLER.

LA RAISON, EN EST MR SCOTT, EST QUE VOUS L'AVEZ PAS ENCORE DÉMONTRÉE.



QUE... JE...

VOUS VENEZ DU FUTUR ?



ALORS, L'ENTERPRISE A REÇU SA CERTIFICATION DÉFINITIVE, QUAND JE SUIS PARTI CE N'ÉTAIT ENCORE QU'UNE JEUNE FILLE.

MAINTENANT QUE C'EST UNE GRANDE DAME, J'AIMERAIS METTRE MES MAINS SUR SES NACELLES, SI VOUS PERMETTEZ CE JARGON D'INGÉNIEUR.



LA CHOSE EST QUE, MÊME SI JE VOUS CROYAIS, LÀ D'OU VOUS VENEZ, CE QUE J'AI FAIT... CE QUE JE NE CROIS PAS, D'AILLEURS... VOUS DESIREZ MON AIDE POUR VOUS TÉLÉPORTER À BORD DE L'ENTERPRISE ALORS QU'ELLE VOYAGE EN VITESSE SUPRALUMINIQUE. DESCENDS DE LÀ ! CE N'EST PAS UNE CHAISE.



QU'EST-CE QUE C'EST ?

LA DERNIÈRE ÉQUATION POUR RÉUSSIR UNE TÉLÉPORTATION TRANSISTOR-SIONNELLE.



QUE JE SUIS CON !

JE N'AVAIS JAMAIS PENSÉ À L'ESPACE COMME UNE CHOSE EN CONSTANT DÉPLACEMENT.



VOUS VENEZ AVEC NOUS.

NON, JIM. CE N'EST PAS MON DESTIN.

VOTRE ... ? IL... L'AUTRE SPOCK NE VA PAS ME CROIRE ! VOUS POUVEZ SEUL EXPLIQUER CE QUI EST ARRIVÉ



SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE IL NE DOIT ÊTRE MIS AU COURANT DE MON EXISTENCE. VOUS DEVEZ ME PROMETTRE ÇA.

POURQUOI PAS ? IL S'EST PASSÉ QUOI ?



JIM, POUR ARRÊTER NERO, VOUS DEVEZ PRENDRE LE COMMANDEMENT DU VAISSEAU.

COMMENT ? SUR VOTRE CORPS ?

NON. LE RÈGLEMENT STARFLEET 619, DIT QUE TOUT OFFICIER COMMANDANT COMPROMIS ÉMOTIONNELLEMENT PAR LA MISSION EN COURS DOIT RENONCER AU COMMANDEMENT.

ALORS VOUS DITES, QUE JE DOIS VOUS COMPROMETTRE ÉMOTIONNELLEMENT, VOUS.



JIM, JE VIENS JUSTE DE PERDRE MA PLANÈTE. JE PEUX VOUS LE DIRE, JE SUIS ÉMOTIONNELLEMENT COMPROMIS.

CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE C'EST DE ME LE FAIRE ADMETTRE.

À VOS ORDRES ALORS MESSIEURS ! VIVEZ OU MOURIR, EMBARQUONS ÇA AVEC NOUS.

NON, TU NE PEUX PAS VENIR AVEC MOI !



VOUS SAVEZ, REPARTIR DANS LE TEMPS, CHANGER L'HISTOIRE...

...C'EST TRICHER.

UN TOUR QUE J'AI APPRIS D'UN VIEIL AMI.

VIVEZ LONGTEMPS ET PROSPÉREZ.



VVVZZZZHHHHNNNN



M. SCOTT !

WRRZZHHNN



M. SCOTT ?
VOUS M'ENTEN-
DEZ ? NE VOUS
INQUIÉTEZ
PAS...



RELEASE VALVE
OPENING

BIP
BIP
BIP

VALVE DE
RELÂCHEMENT
ACTIVÉE.

FLASH



VOUS
ALLEZ
BIEN ?

JE SUIS
TREMPE...MAIS
AUTREMENT JE
VAIS BIEN...



CUPCAKE,
TOI ET TON
COPAIN SUIVEZ-
NOUS !



NOUS VOYAGEONS EN DISTORSION. COMMENT AVEZ-VOUS RÉUSSI À VOUS TÉLÉPORTER À BORD ?

VOUS ÊTES UN GÉNIE. DEVINEZ.

EN TANT QUE CAPITAINE PAR INTÉRIM, JE VOUS ORDONNE DE RÉPONDRE.

'CAPITAINE PAR INTÉRIM'...'CAPITAINE PAR INTÉRIM' DÉSOLÉ, JE NE RÉPONDS PAS AUX INTÉRIMS.



ÊTES-VOUS MEMBRE DE STARFLEET ?

JE...HUM... OUI...PLUIS-JE AVOIR UNE SERVIETTE ?



NE LUI RÉPONDEZ PAS.

POURQUOI ?

JE PRÉFÈRE NE PAS PRENDRE PARTI.



QUI-A-T-IL SPOCK ? VOTRE PLANÈTE A ÉTÉ DÉTRUITE, VOTRE MÈRE ASSASSINÉE... ET VOUS N'ÊTES MÊME PAS CONTRARIÉ.

VOUS PRÉSUMEZ QUE CES EXPÉRIENCES GÉNENT EN QUOI QUE CE SOIT MA CAPACITÉ À COMMANDER.

NON JE DIS QUE POUR POUVOIR COMMANDER IL FAUT POUVOIR RESSENTIR. AVEZ-VOUS VU SON VAISSEAU ? AVEZ-VOUS VU CE QU'IL A FAIT ?



OUI, BIEN SÛR.

ALORS VOUS AVEZ PEUR OU NON ?

JE NE VOUS PERMETTRAI PAS DE ME DONNER UN COURS À PROPOS DES MÉRITES DE L'ÉMOTION.

FAITE-MOI TAIRE ALORS !



ÉLOIGNEZ-VOUS DE MOI.

QUE VOIS-JE ? DE LA COLÈRE ? DE LA TRISTESSE ? OU LE BESOIN IRRÉSISTIBLE DE VOULOIR VENGER LA MORT DE LA FEMME QUI VOUS A DONNÉ LE JOUR ?

ÉLOIGNEZ-VOUS DE MOI.

VOUS NE RESSENTEZ RIEN ! CELA N'A MÊME PAS DE SENS POUR VOUS !

VOUS NE L'AVEZ JAMAIS AIMÉE !



RAAAAK!!

KRAK



AAAAH!!

680

680





DOCTEUR,
JE NE SUIS PLUS
EN MESURE D'ASSURER
MON COMMANDEMENT.
NOTEZ S'IL VOUS PLAÎT
L'HEURE ET LA DATE
DANS LE JOURNAL
DE BORD.



JE SENS
QUE JE VAIS
AIMER CE
VAISSEAU.

FÉLICITATIONS
JIM. NOUS N'AVONS
PLUS DE CAPITAINE,
ET PLUS DE PREMIER
OFFICIER POUR LE
REMPLENER.



SI.

QUOI ?

PIKE
L'A FAIT
PREMIER
OFFICIER

VOUS VOUS
MOQUER DE
MOI !

MERCI POUR
LE SOUTIEN.



J'ESPÈRE
QUE VOUS
SAVEZ CE
QUE VOUS
FAITES.

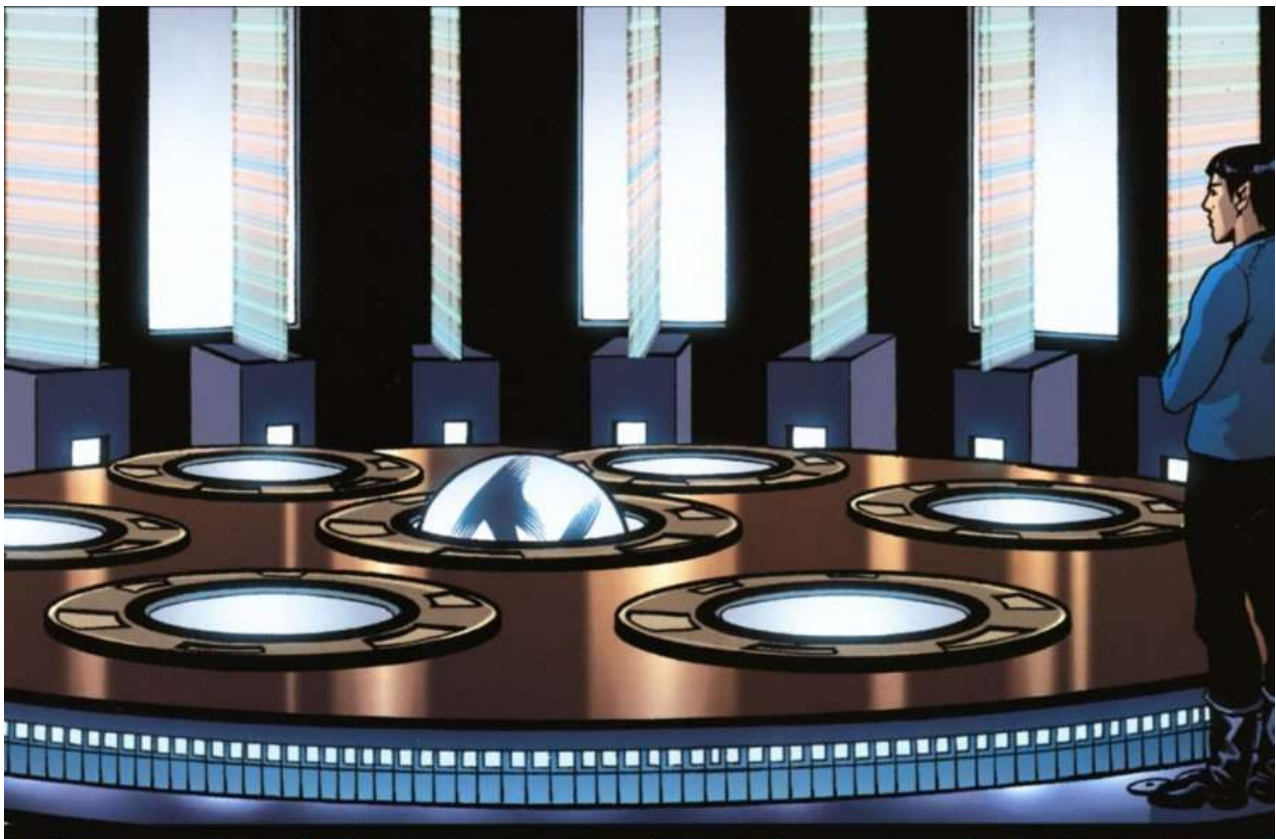
...MOI
AUSSI.

VOTRE ATTENTION
À TOUS. ICI
JAMES KIRK.

M. SPOCK
A RENONCÉ
À SON COMMAN-
DEMENT, JE PRENS
LE COMMANDEMENT.
EN TANT QUE CAPITAINE
PAR INTÉRIM,
J'ORDONNE LA
POURSUITE DU
VAISSEAU
ENNEMI.

JE
VEUX QUE
TOUS LES
DÉPARTEMENTS
SOIENT EN
ORDRE DE
BATAILLE
DANS LES
10 MINUTES

KIRK,
FIN DE COM-
MUNICATION.



VOTRE AVIS, SPOCK.

CE NE SERAIT PAS SAGE.

CE QUI EST NÉCESSAIRE N'EST JAMAIS NON SAGE.



JE SUIS AUSSI PARTAGÉ QUE LORSQUE J'ÉTAIS ENFANT.

VOUS SEREZ TOUJOURS L'ENFANT DE DEUX MONDES. JE SUIS RECONNAISSANT DE CELA. ET POUR VOUS ?



JE RESSENS DE LA COLÈRE ENVERS CELUI QUI A PRIS LA VIE DE MÈRE. UNE COLÈRE QUE JE NE PEUX PAS CONTRÔLER.



JE CROIS QU'ELLE DIRAIT 'N'ESSAYEZ PAS'.



VOUS M'AVEZ DEMANDÉ UNE FOIS POURQUOI J'AVAIS ÉPOUSÉ VOTRE MÈRE. JE L'AI ÉPOUSÉE PARCE QUE JE L'AIMAIS.



CAPITAINE KIRK !
CAPITAINE KIRK !

NOUS NE
POUVONS PAS
JUSTE LES
COMBATTRE, JIM,
PAS AVEC LEUR
TECHNOLOGIE.

JE VOUS L'AI
DIT, LES MATHS NE
SUPPORTENT PAS
CE QUE VOUS
SUGGÈREZ.



EN ME BASANT SUR LA
COURSE DU NARADA, J'AI PRÉVU
QUE NERO PASSERA LE LONG DE
SATURNE. COMME VOUS SAVEZ, NOUS
DEVONS RESTER INVISIBLES À NERO, OU IL
NOUS DÉTRUIRA.

SI M. SCOTT
PEUT NOUS
EMMENER À
DISTORSION 4 ET SI
NOUS POUVONS SORTIR
DE DISTORSION
DERRIÈRE UNE DES
LUNES DE SATURNE,
D'IONS, TITAN, LES
ANNEAUX DE LA
PLANÈTE NOUS
RENDRONT INVISIBLES
AUX SENSEURS
DE NERO !

OUI, ÇA
POURRAIT
FONCTIONNER.



JE CONFIRME
LA TÉLÉMÉTRIE.
M. CHEKOV A
RAISON.

SI M. SULI EST
CAPABLE DE NOUS
METTRE EN POSITION,
JE PEUX ME TÉLÉPORTER
À BORD DU VAISSEAU DE
NERO, VOLER DISPOSITIF
CRÉATEUR DE TROU NOIR ET,
SI POSSIBLE, RAMENER
LE CAPITAINE PIKE.



JE NE
PEUX PAS
VOUS PERMETTRE
DE FAIRE ÇA,
M. SPOCK.

LES ROMULIENS
ET LES VULCAINS
PARTAGENT LE MÊME
HÉRITAGE. CELA M'OUVRIRA
PLUS FACILEMENT L'ACCÈS
À L'ORDINATEUR
DU VAISSEAU.
DE PLUS, MA
MÈRE ÉTAIT HUMAINE,
DE QUI FAIT QUE LA
TERRE EST LA SEULE
MAISON QUI ME
RESTE.

ALORS
JE VIENS
AVEC VOUS.



VOUS VOYEZ ?
NOUS COMMENÇONS
À NOUS CONNAÎTRE.

JE CITERAIS
BIEN LES
RÈGLEMENTS, MAIS
JE SAIS QUE VOUS
ALLEZ SIMPLEMENT
LES IGNORER.



LE NARADA

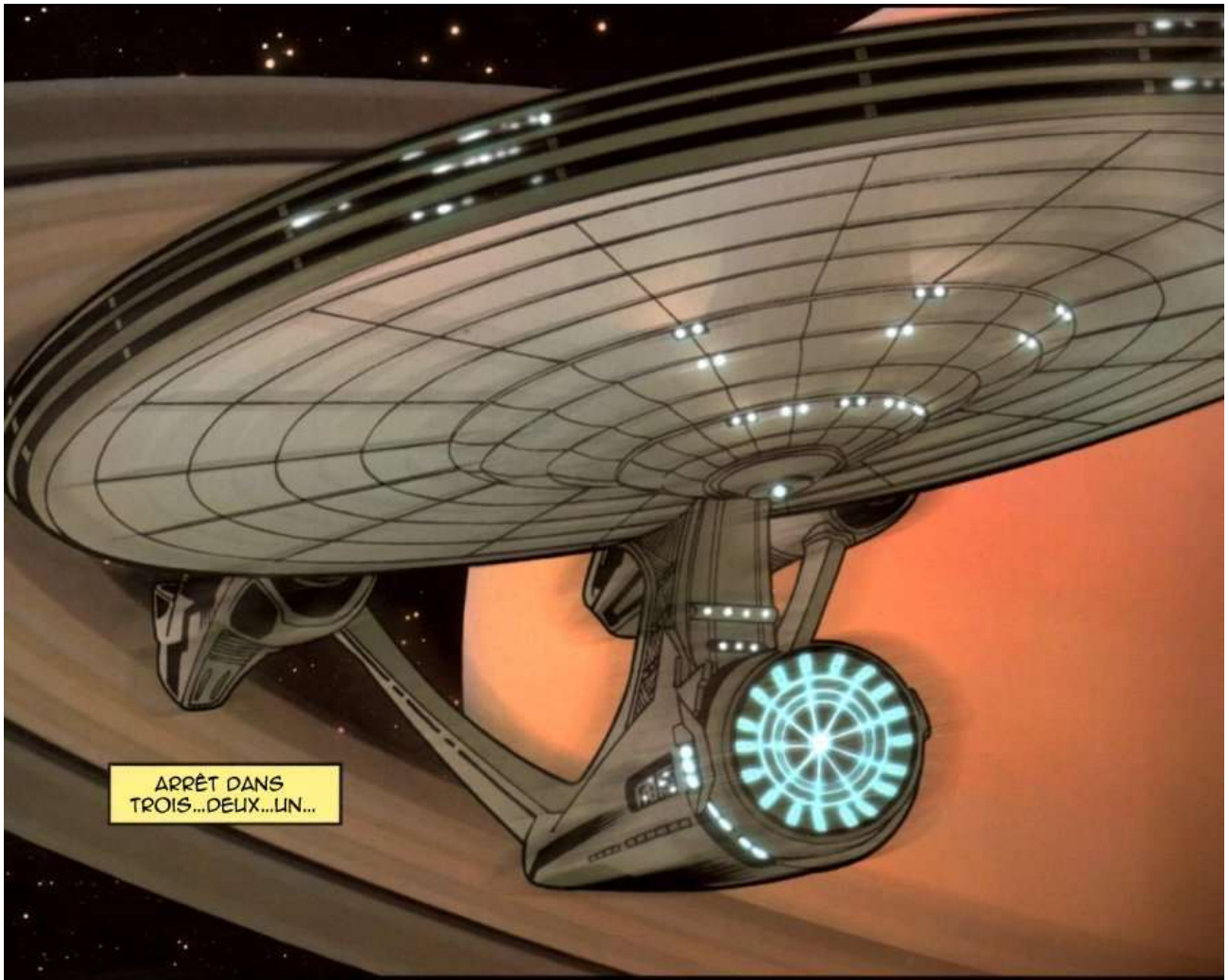
ORBITE TERRESTRE



PRÉPAREZ
LA FOREUSE



KRA-KOONN



ARRÊT DANS
TROIS...DEUX...UN...



TELEPORTATION,
NOUS SOMMES
EN POSITION
AU-DESSUS
DE TITAN.

SUPERBE
TRAVAIL,
M. SULLI.

RAPPORT,
SCOTTY ?

NOUS SOMMES
EN POSITION
MONSIEUR.



**REAL
RETREAT**

M. SULLI,
QUOI QU'IL ARRIVE,
SI VOUS PENSEZ
AVOIR L'AVANTAGE
TACTIQUE, FAITES
FEU, MÊME SI NOUS
SOMMES ENCORE
À BORD.



C'EST UN
ORDRE.

OUI
MONSIEUR.







CAPITAINE,
INTRUSION D'OFFICIERS
DE STARFLEET. L'UN
D'EUX EST VULCAIN.

NON...



LE GÉNÉRATEUR
DE TROU NOIR !
SAVEZ-VOUS
OÙ IL EST ?

...ET LE
CAPITAINE
PIKE.



LE DESIGN DE CE VAISSEAU
EST BIEN PLUS AVANCÉ
QUE CE QUE J'AVAIS
ANTICIPÉ.

RECONNAISSANCE FACIALE
POSITIVE. BIENVENUE,
AMBASSADEUR SPOCK.

WOW, C'EST...
ÉTRANGE...



ORDINATEUR,
TON ORIGINE ET
DATE DE MISE
EN FONCTION ?



ACADÉMIE DES
SCIENCES VULCAINES.
DATE STELLAIRE 2387.



IL SEMBLE QUE VOUS AYEZ GARDÉ POUR VOUS DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

VOUS ÊTES CAPABLES DE PILOTER CETTE CHOSE, N'EST-CE PAS ?

QUELQUE CHOSE ME DIT QUE JE L'AI DÉJÀ FAIT.

BONNE CHANCE

LA PROBABILITÉ QUE NOTRE PLAN RÉUSSISSE EST DE 4,3%.



ÇA VA MARCHER...

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ JE NE REVIENDRAIS PAS, DITES ADIEU POUR MOI AU LIEUTENANT UHURA...



SPOCK...

...ÇA VA MARCHER.



WHRRMMMM



FASCINANT.



NERO



ORDONNEZ
À VOS HOMMES
DE DÉSACTIVER
LA FOREUSE OU
JE...



NNNH...!



JE VOUS
CONNAIS JAMES
T. KIRK. LE PLUS
JEUNE CAPITAINE
DE LA FÉDÉRATION,
AUX COMMANDES
DE L'USS-
ENTERPRISE .
MAIS
C'ÉTAIT
UNE AUTRE
VIE.



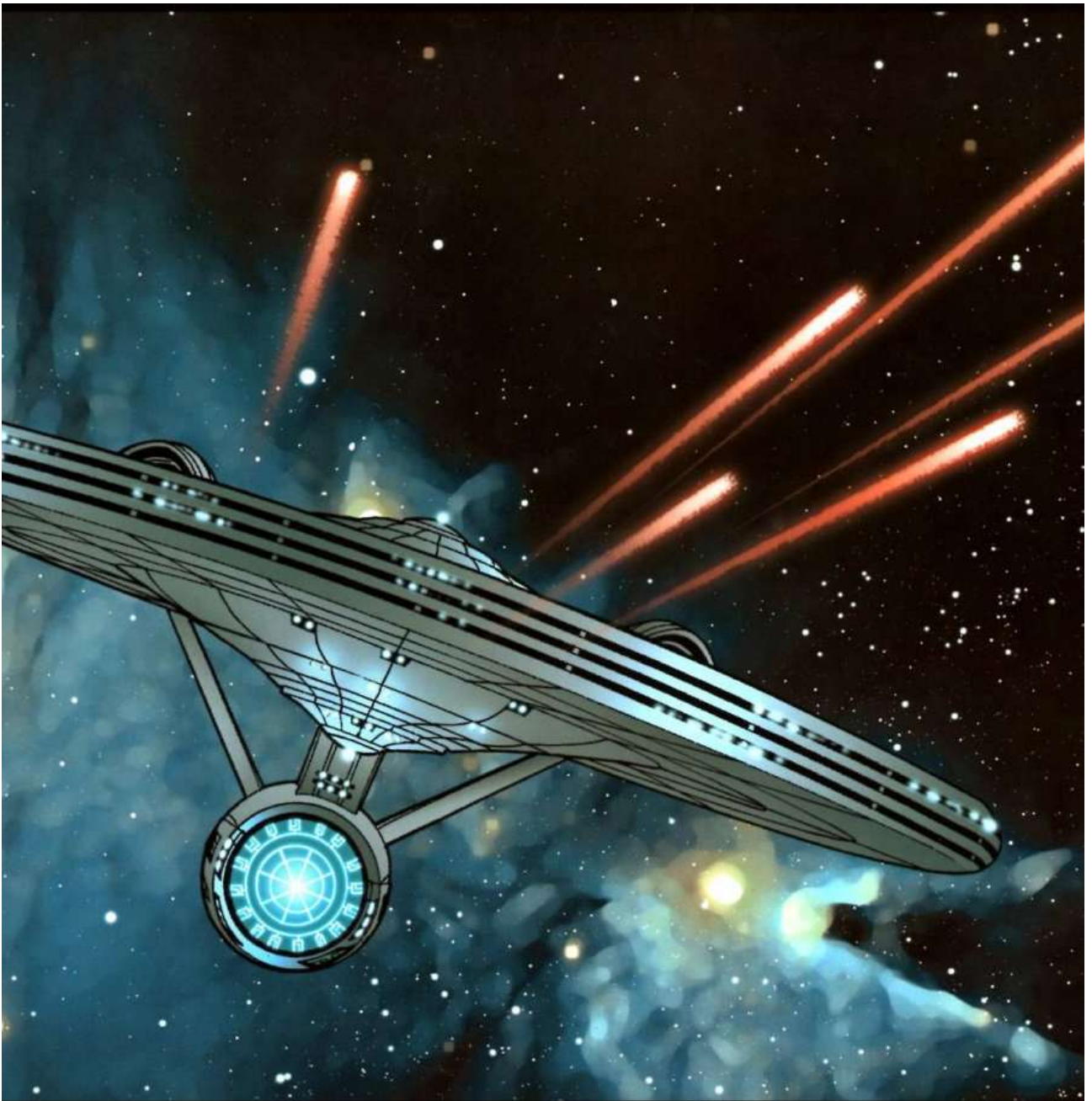
UNE VIE
DONC JE VAIS
VOUS PRIVER,
COMME JE L'AI
FAIT POUR
VOTRE PÈRE !

















JOLI TIMING, SCOTTY !

JE N'AI JAMAIS TÉLÉPORTÉ TROIS PERSONNES DE DEUX CIBLES EN UNE FOIS.



CAPITAINE, LE VAISSEAU ENNEMI N'A PLUS DE BOUCLERS ET PERD DE L'ÉNERGIE !

APPELEZ-LES, M. CHEKOV !



ICI LE CAPITAINE JAMES T. KIRK DE L'USS-ENTERPRISE. VOTRE VAISSEAU EST COMPROMIS. DÉSIREZ-VOUS QUE NOUS VOUS PORTIONS ASSISTANCE.



CAPITAINE... QUE FAITES-VOUS ?

MONTRER DE LA COMPASSION EST LA SEULE FACON DE FAIRE LA PAIX AVEC ROMULUS. JE PENSAIS QUE VOUS APPROUVERIEZ.

NON, PAS VRAIMENT...PAS CETTE FOIS.



JE SOUFFRIRAI LA FIN DE ROMULUS UN MILLIER DE FOIS...

...JE MOURRAIS EN AGONIE...

...PLUTÔT QUE D'ACCEPTER VOTRE AIDE !



C'EST VOTRE CHOIX.





DISTORSION
1!

DISTORSION
HORS-SERVICE !



KIRK À
SALLE DES
MACHINES.

CAPITAINE,
NOUS SOMMES
PRIS DANS LE
PUITS DE
GRAVITÉ.

SORTEZ-
NOUS DE LÀ,
SCOTTY.



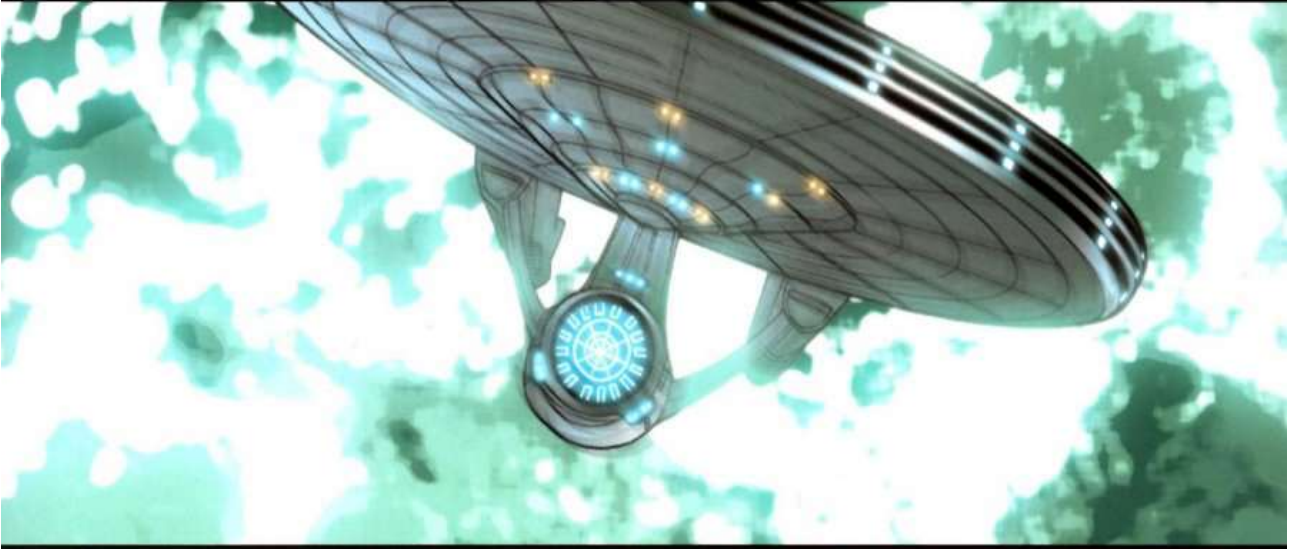
JE DONNE
TOUT CE
QU'ON A.

TOUT N'EST
PAS ASSEZ !
FAITE MIEUX !

SI NOUS
ÉJECTONS LE
NOYAU ET QUE
NOUS LE FAISONS
EXPLOSER, LE
SOUFFLE POURRAIT
SUFFIRE À NOUS
REPOUSSER !



ALLEZ-Y
VITE !



STARFLEET ACADEMY.

PÈRE !

JE NE SUIS PAS VOTRE PÈRE.

IL RESTE SI PEU DE VULCAINS. NOUS NE POUVONS PLUS NOUS PERMETTRE DE NOUS IGNORER.

POURQUOI AVEZ-VOUS ENVOYÉ KIRK À BORD QUAND VOUS SEUL CONNAISSIEZ LA VÉRITÉ ?

COMMENT L'AVEZ-VOUS PERSUADÉ DE GARDER VOTRE SECRET ?

PARCE QUE VOUS AVEZ BESOIN L'UN DE L'AUTRE. DE VOTRE AMITIÉ QUI VA VOUS DÉFINIR TOUS DEUX DANS DES PROPORTIONS QUE VOUS NE POUVEZ ENCORE RÉALISER.

J'AI DÉDUIT QUE CE PARADOXE DE FIN DE L'UNIVERS S'ASSURERA QU'IL NE BRISE PAS SA PROMESSE.

...VOUS AVEZ MENTI.

...J'AI INSINUÉ.

UN JEU.

UN ACTE DE FOI. UN QUE CEUX QUI J'ESPÈRE VOUS RÉPÈTEREZ DANS LE FUTUR.

FACE À L'EXTINCTION IL SERAIT LOGIQUE QUE JE DÉMISSIONNE ET QUE J'AIDE À REBÂTIR NOTRE MONDE.

JE VOUS PRIE DE RESTER DANS STARFLEET. J'AI DÉJÀ LOCALISÉ...

...UNE PLANÈTE PROPICE POUR ÉTABLIR UNE COLONIE VULCAINE.

SPOCK, DANS CE CAS, FAITES-VOUS UNE FAVEUR. METTEZ DE CÔTÉ LA LOGIQUE. FAITES CE QUI VOUS PARAÎT BIEN.

PLUSQUE MON AU RÉVOIR COLTUMIER NE PAS APPARAÎTRAIT ÉTRANGÈMENT ÉGOÏSTE.

BONNE CHANCE.





ESPACE,

FRONTIÈRE
DE L'INFINI

VERS LAQUELLE
VOYAGE NOTRE
VAISSEAU SPATIAL.

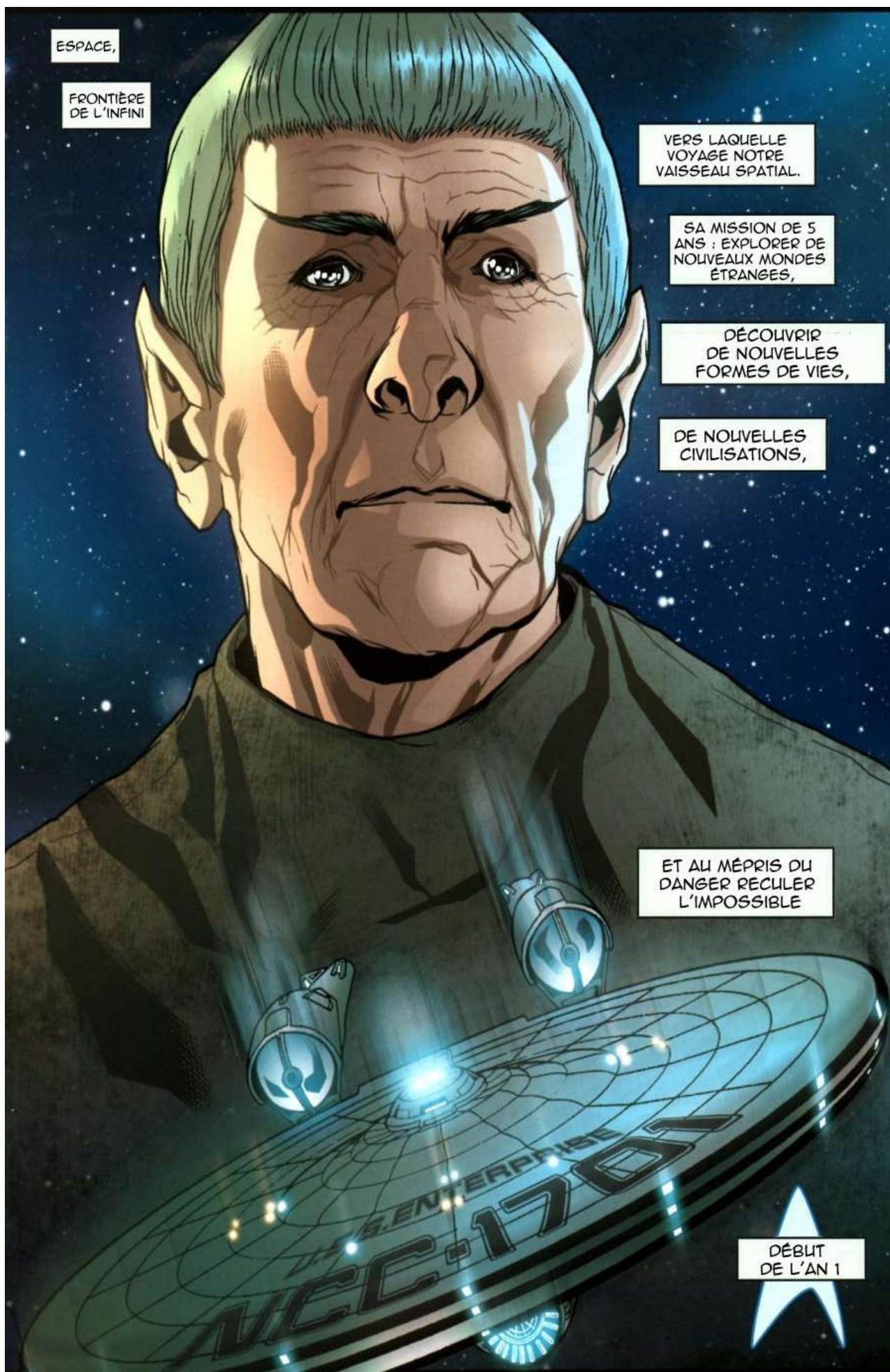
SA MISSION DE 5
ANS : EXPLORER DE
NOUVEAUX MONDES
ÉTRANGES,

DÉCOUVRIR
DE NOUVELLES
FORMES DE VIES,

DE NOUVELLES
CIVILISATIONS,

ET AU MÉPRIS DU
DANGER RECULER
L'IMPOSSIBLE

DÉBUT
DE L'AN 1





STAR TREK®

Écriture

Roberto Orci

Illustration

Alex Kurtzman

Mike Johnson

Tim Jones

David Messina

Gaetano Carlucci

Giovana Niro

Robbie Robbins

Traduction

USS-SAGA

